



Podwójna uroczystość w Litewskiej Akademii Wojskowej

## Pasowanie na oficera

Wczoraj się zdawało, że nie tylko Plac Apelowy Litewskiej Akademii Wojskowej im. generała Jonasa Žemaitisa, ale też wszystkie przylegające ulice – świętowały od samego rana podwójną uroczystość: 10-lecie Akademii oraz pasowanie na oficerów. Na to znamienne wydarzenie czekali nie tylko sami „winowajcy” – 110 absolwentów, ale też członkowie ich rodzin. Nic więc dziwnego, że zjechali się na tę tak uroczystą chwilę nie tylko rodzice, sympatie, ale też widać było sędziwych dziadków, a w wózkach małych pociechy.

Uroczystość zaszczytli: prezydent Valdas Adamkus, minister ochrony kraju Linas Linkevičius, dowódca Wojska Litewskiego generałmajor Jonas Kronkaitis. Na święto przybyło szereg dostojnych gości z zagranicy, a wśród nich przedstawiciele Akademii Wojskowych Łotwy, Estonii, Czech, Polski, Niemiec, Ameryki, jak też akredytowani na Litwie attache wojskowi.

Każdy apel wojskowy ma w sobie coś podniosłego, uroczystego, szczególnie dla cywili. A co dopiero tak uroczysty, jak pasowanie na oficera. Ale zanim nastąpił ten tak ważny moment, zebrani mogli obserwować uroczyste wniesienie sztandaru, przejście prezydenta przed wartą honorową. Akademia licząca pierwsze dziesięciolecie ma już swoje piękne tradycje, a do takich należy rokroczne typowanie najlepszego absolwenta, któremu wręcza-



Moment najbardziej uroczysty – prezydent dokonuje pasowania na oficera

Fot. Marian Paluszkiewicz

ny jest miecz. Tak też było i wczoraj. Tym szczęśliwcem został Edikas Ringys, który z rąk ministra Ochrony Kraju Linasa Linkevičiusa otrzymał ten niezwykły dar. I nie tylko. Bo oczekuje go jeszcze jedna niespodzianka. Przewodniczący Światowego Zjednoczenia Litwinów Gabrielis Žemkalnis wręczył mu nagrodę w postaci 2000 dola-

rów australijskich. Wyróżniony, tak jak i przystało, podziękował tradycyjnym: „Służę Ojczyźnie”.

Pułkownik Algis Vaičeliūnas, gospodarz tej placówki, zwrócił się do wychowanków ze słowami: „Chwila ta jest oczekiwana i wzruszająca nie tylko dla was, którzy opuszczacie te mury, ale także dla nas – wykładowców, którzy w cią-

gu tych lat staraliśmy się przekazać dla was swoją wiedzę, swoje umiejętności i swoje serca. Jestem przekonany, że zrobiliśmy absolutnie wszystko, żeby przygotować wykwalifikowanego oficera...”

I oto następuje najbardziej uroczysty moment – pasowania na oficera.

(Dokończenie na str. 2)

Sejm podał datę kolejnych wyborów prezydenta

## „Drodzy kandydaci – na start”

Wczoraj Sejm postanowił, że kolejne wybory prezydenta odbędą się 22 grudnia br. „Drodzy kandydaci – na start” – na posiedzeniu plenarnym po przyjęciu uchwały powiedział pierwszy wiceprzewodniczący Sejmu Česlovas Juršėnas, który prowadził posiedzenie sejmowe.

Po ogłoszeniu daty wyborów prezydenta rozpoczyna się kampania polityczna wyborów prezydenta. Zamierzający uczestniczyć w wyborach prezydenta i ubiegać się o wsparcie finansowe pretendenci powinni zarejestrować się w Głównej Komisji Wyborczej (GKW). Oficjalnie zgłaszanie kandydatów na prezydenta rozpocznie się na początku października. W dniu wyborów prezydenta mogą też odbyć się wybory do rad samorządowych.

Przedstawiciele rządzącej frakcji koalicji socjaldemokratycznej zarejestrowali nowelizację ordynacji wyborczej do rad samorządów, która pozwala przyspieszyć przewidziane na luty-marzec 2003 r. wybory i przeprowadzić je jednocześnie z wyborami prezydenta. Niektóre partie już ogłosiły swych kandydatów na prezydenta. Opozycyjny Związek Ojczyzny zaproponował pierwszego wice-

przewodniczącego partii ekspremiera Andriusa Kubiliusa, opozycyjny Litewski Związek Liberalistów (LZL) – lidera partii, byłego mera Kłajpedy i eksministra gospodarki Eugenijusa Gentvilasa, partia polityczna „Chrześcijańscy Demokraci Litwy” – przewodniczącego partii, posła Kazysa Bobelisa, Związek Chłopców i Nowej Demokracji – przewodnicząca partii posłankę Kazimierę Prunskienę, Partia Liberalnych Demokratów – ekspremiera Rolandasa Paksasa. Swych kandydatów na prezydenta zamierzają również wytypować Związek Centrum, „Jaunoji Lietuva”, Związek Nowych Narodowców i Więźniów Politycznych oraz inne mniejsze partie. Jak dotychczas swęj decyzji na temat udziału w wyborach nie ogłosili ani obecny przywódca kraju Adamkus, ani lider rządzącej Litewskiej Partii Socjaldemokratycznej premier Algirdas Brazauskas, ani przywódca partnera socjaldemokratów Nowego Związku przewodniczący Sejmu Artūras Paulauskas.

Ci politycy, gdyby się zdecydowali na udział w wyborach, według ocen wielu politologów, byłiby najrealniejszymi kandydatami na stanowisko przywódcy państwa. (BNS)

Wizyta Aleksandra Kwaśniewskiego w Moskwie

## Żadnego korytarza

Nie może być podejmowana rozmowa o korytarzu, szczególnie biegnącym przez Polskę – zapowiedział wczoraj w Moskwie prezydent Aleksander Kwaśniewski po rozmowach z prezydentem Władimirem Putinem.

Prezydent podkreślał, że rozmów o korytarzach nie może być, szczególnie z Polską, bo przypomina to w naszym kraju sytuację z lat 30., kiedy to druga wojna światowa rozpoczęła się od niemieckich żądań eksterytorialnego korytarza.

W ubiegłym tygodniu podczas szczytu Rosja-Unia Europejska w Moskwie Putin przedstawił propozycję, by po przyjęciu Litwy i Polski do UE mieszkańcy Kaliningradu mogli podróżować specjalnymi korytarzami między obwodem kaliningradzkim a pozostałymi częściami Rosji bez wiz.

„W moim przekonaniu obywatele Kaliningradu muszą mieć możliwość kontaktów z pozostałymi terytoriami Rosji” – mówił Kwaśniewski. Dodał, że tak trzeba kształtować zasady wizowe – m.in. poprzez wprowadzenie wiz wielokrotnych – aby ten kontakt nie był utrudniony. (PAP)

Kwaśniewski powiedział, że prezydent Putin zdecydowanie podkreślał w trakcie rozmowy, iż nie wyobraża sobie, aby inne były zasady rozwiązań spraw wizowych z obwodem kaliningradzkim, a inne z pozostałymi częściami Rosji.

Putin chce, aby obowiązywały tu te same zasady. W przeciwnym razie, w Kaliningradzie może powstać czarny rynek wizowy, jego ludność z miliona może wzrosnąć do kilku milionów, a sam obwód zbyt odrośnie od reszty kraju, tworząc swoiste państwo w państwie.

Kwaśniewski poinformował, że przekazał Putinowi listę spraw, które – zgodnie z wcześniejszymi ustaleniami – powinny być załatwione. Prezydent nie chciał powiedzieć, co było na czele listy, dodając jedynie, że w większości chodzi o sprawy gospodarcze.

Dziennikarze pytali prezydenta, czy z Putinem poruszał też sprawy Kościoła. „Mówiliśmy o sprawach Kościoła, ale jeżeli pytacie mnie o sprawę biskupa Mazura, to jest to przede wszystkim kwestia relacji Rosja-Watykan” – odpowiadał Kwaśniewski. (PAP)

### W NUMERZE

Aktualności — 3

#### „Wilia” – dla rodaków na Mazurach

Towarzystwo Przyjaciół Ziemi Wileńsko-Nowogródzkiej w Szczycie nie już po raz ósmy organizuje Dni Kresowe. Dziś wieczorem do tego miasta na Mazurach wyrusza Polski Artystyczny Zespół Pieśni i Tańca „Wilia” oraz delegacja z Rzeszańskiej Szkoły Podstawowej w rejonie wileńskim.

Praworządność — 5

#### Niewinne ofiary



Wileński Sąd Okręgowy zarządził wczoraj posiedzenie porządkowe, na którym miał rozstrzygnąć, czy jest dostatecznie przygotowany do rozpatrywania sprawy karnej 58-letniego przydrożnego maniaka, mieszkańca Grzegorzewa, Kazysa Jonaitisa.

Być kobietą — 6

#### Trendy oświetleniowe

Z pewnością zauważyłaś, że w jednym domu czy mieszkaniu wyglądasz i czujesz się znakomicie, natomiast w innym wprost fatalnie. I nie chodzi tu o jakąś szczególną aurę, tylko o oświetlenie, które odpowiednio dobrane potrafi czynić cuda.

Samo życie — 7

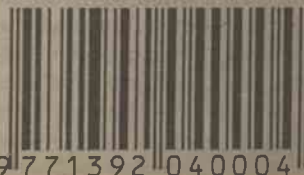
#### Dodatnie prognozy

Wiosenny wzrost popytu na siłę roboczą spowodował natychmiastowy spadek poziomu bezrobocia. Bezrobocie w kraju zmalało o 0,7 proc. i na 1 czerwca br. stanowiło 11,1 proc. w skali ogólnokrajowej.

#### Sentencja

Brak talentu nadrabia brakiem charakteru.

ST. J. LEC



9 771 392 040004



## Kalejdoskop aktualności

### Przewidywania liberałów

Przedstawiciele sejmowej opozycyjnej frakcji liberałów przewidują, że po wyborach prezydenta może nastąpić rozpad obecnej rządzącej większości socjaldemokratów i socjalliberałów. W tym przypadku liberałowie, jak twierdzą, byłoby gotowi do udziału w formowaniu szerokiej koalicji.

„Jeśli zobaczymy, że Sejmowi grozi rozwiązanie albo nie ma możliwości utworzenia rządu koalicyjnego, będziemy gotowi do rozmów i narad na temat potencjalnej szerokiej koalicji” – powiedział wczoraj na konferencji prasowej w Sejmie starosta frakcji liberałów Eligijus Masiulis.

### Tryb finansowania kolonii letnich

Tego lata kolonie letnie dzieci będą finansowane według nowego trybu, a informacja o koloniach będzie udzielana we wszystkich samorządach, informuje członek frakcji koalicji socjaldemokratycznej Ona Babonienė.

Parlamentarzystka na wczorajszej konferencji prasowej w Sejmie twierdziła, że zgodnie z nowym trybem środki przeznaczone na finansowanie letniego wypoczynku dzieci samorządom kraju zostały podzielone proporcjonalnie według liczby zamieszkałych w nich dzieci.

### Emerytury państwowe

Przedstawiciele partii politycznej „Litewscy Chryścijańscy Demokraci” wzywają Sejm, aby nie zaaprobował emerytur państwowych dla sędziów.

„Emerytura państwowa może być przyznawana tylko jako przywilej za zasługi dla państwa nie zaś za pełnienie obowiązków w jakimkolwiek zawodzie” – powiedział na konferencji prasowej przewodniczący zarządu LChD poseł Petras Gražulis.

### „Długi język” Bobelisa

Kandydat chadecji na prezydenta Kazys Bobelis z powodu niepoehlebnych wypowiedzi pod adresem najwyższych władz kraju oraz ludzi innych narodowości może stracić stanowisko wiceprzewodniczącego sejmowego Komitetu Spraw Zagranicznych.

Bobelis podczas kwietniowej wizyty w mieście USA Sankt Petersburg, gdzie się spotkał z litewskim wychodźstwem, nie przebiegając w słowach mówił o przywódcach kraju oraz biurokratach z Unii Europejskiej.

### W Wilnie zbierają się ministrowie młodzieży

Do Wilna przybywają ministrowie krajów regionu bałtyckiego, patronujący sprawom młodzieży, aby wziąć udział w dyskusji na temat włączenia młodzieży do tworzenia społeczeństwa informacyjnego.

W konferencji „Młdzież w społeczeństwie informacyjnym” zamierzają wziąć udział ministrowie, eksperci, przedstawiciele instytucji rządowych i agencji narodowych, administrujących „Program dla młodzieży” UE, reprezentujący 11 państw regionu bałtyckiego, goście z Komisji Europejskiej, międzynarodowych oraz narodowych organizacji młodzieżowych.

### Kontrola żywności na targowiskach

Administracja targowiska w Nowej Wilejce, która nie zapewniła wymagań higienicznych wobec sprzedawanych na rynku produktów, została ukarana grzywną tysiąca litów, sporządzono protokoły z powodu naruszeń prawa administracyjnego.

Na tym targowisku, jak twierdzi Państwowa Służba Żywności i Weterynarii m. Wilna, nikt nie może zapewnić jakości sprzedawanych produktów.

### Usługi w zakresie ochrony Internetu

„Lietuvos telekomas” będzie świadczył swym klientom usługi w zakresie ochrony informacji internetowej przy współpracy ze światową spółką „F-Secure Corporation”.

„Lietuvos telekomas” stał się oficjalnym kolporterem centralnie sterowanego antywirusowego programu „F-Secure” oraz „Firewall” na Litwie.

### Żądania „zielonych”

Litewski Ruch Zielonych, po zapoznaniu się ze sprawozdaniem rosyjskiej spółki naftowej „LUKoil”, przygotowanym w związku z planowanym wydobyciem ropy na Bałtyku i wpływem na środowisko, nazywa go „propagandowym” dziełem „fantastyki naukowej” i wzywa władze naczelne Litwy do niezwłocznego rozpoczęcia z Rosją rozmów na temat niezależnej oceny tego projektu.

Przedstawiciele „zielonych” w poniedziałek uczestniczyli w Kalininradzie w omawianiu tego projektu „LUKoil”.

### Uczczono dzień urodzin Puszkina

Wczoraj w Wilnie uczczono 203 rocznicę urodzin jednego z najwybitniejszych poetów rosyjskich Aleksandra Puszkina.

Z tej okazji w Muzeum Literackim Puszkina w Markuciach odbyło się nagrodzenie uczestników drugiego konkursu artystycznego młodzieży szkolnej „Mój Aleksander Puszkina” oraz otwarto wystawę prac konkursowych.

### Pierwsza wyczerpująca „Historia litewskiej sztuki”

Wczoraj w Wilnie odbyła się promocja nowej edycji Wileńskiej Akademii Sztuk Pięknych „Historia litewskiej sztuki”.

Książka zawiera przeszło tysiąc barwnych i czarno-białych ilustracji i zapoznaje z rozwojem sztuki litewskiej od czasów prahistorycznych (10 tys. lat przed Chrystusem) do roku 2000. Wydanie zawiera przegląd wszystkich najważniejszych stylów artystycznych epoki: gotyku, renesansu, baroku, klasycyzmu oraz kierunki i nurty XX wieku. (BNS)

## UE powalczy z litewskim bezrobociem

### Eurorynek pracy

Po wejściu Litwy do Unii Europejskiej (zgodnie z oczekiwaniami już w 2004 roku), w kraju wzrośnie nie tylko zatrudnienie, ale też cena siły roboczej.

Takiego zdania są przewodniczący Komitetu Parlamentarnego ds. Praw Człowieka poseł Gediminas Dalinkevičius oraz przewodnicząca Komisji Przedsiębiorczości i Zatrudnienia posłanka Birutė Vėsaitė, którzy niedawno wrócili z konferencji międzynarodowej, na której dyskutowano właśnie o problemach bezrobocia i zatrudnienia w przyszłej przestrzeni europejskiej.

Zdaniem posłanki Vėsaitė, litewska baza prawna jest dostosowywana do prawa europejskiego, co w znacznej mierze ma przyczynić się do zmniejszenia bezrobocia.

Podstawowym aspektem tego procesu ma być zwiększenie mobilności siły roboczej.

– Jeśli chcemy, żeby nasze regiony rozwijały się równomiernie, należy już dzisiaj myśleć o odpowiednich ulgach dla pracodawców inwestujących na prowincji – mówiła posłanka. Jej zdaniem, należy też nowelizować prawo w kierunku sprzyjania powstawania na Litwie, centrów legislacyjnych, gdzie by wytwarzano końcowy produkt z części produkowanych w różnych zakątkach Europy.

Zdaniem posła Dalinkevičiusa, proces integracyjny oraz wejście Litwy do UE niewątpliwie przyczyni-

się do stabilizacji na rynku pracy. Posłowie byli zgodni, że otwarcie rynków pracy krajów europejskich zmusi rodzimych pracodawców do zwiększania wynagrodzeń.

– Chociaż swobodny przepływ siły roboczej obejmuje kilkuletni okres przejściowy od wstąpienia Litwy do UE, już dzisiaj mamy podpisane umowy o zniesieniu tych ograniczeń z czterema krajami Unii. Jeśli więc nasi pracodawcy będą chcieli zatrzymać najlepszych pracowników dla siebie, a, jak wiadomo, właśnie najlepsi najłatwiej znajdą zatrudnienie w krajach UE, to będą musieli zwiększać wynagrodzenie – wykalkulowała Vėsaitė.

Jej kolega, abstrahując do tematu bezrobocia, akcentował inny problem – powszechną znajomość języka angielskiego.

– Litwa potrafi przelewać łyżę z powodu porażki na konkursie Eurorizji i wydaje się nie przejmować powszechną niezajomością języka angielskiego. A wiadomo przecież i większość ekspertów to przyznaje, że jedną z największych przeszkód na drodze rozwoju Unii Europejskiej jest równoległe używanie 11 języków urzędowych – zauważył Dalinkevičius. Dodał też, że w przyszłości może dojść do nowych podziałów na świat radzący sobie z angielskim oraz na świat drugiej kategorii, który nie potrafi komunikować się w anglojęzycznej przestrzeni.

Stanisław Tarasiewicz

## Podwójna uroczystość w Litewskiej Akademii Wojskowej

### Pasowanie na oficera

(Dokończenie ze str. 1)

Jest to piękna tradycja na Litwie łączona z imieniem prezydenta Antanasa Smetony. On to właśnie dotknięciem miecza lewego naramienika każdego absolwenta wprowadził ten tak wzruszający rytuał. Miecz to symbol prawdy, siły i honoru oficera.

Tak też było wczoraj. Prezydent dokonał tego rytuału wobec każdego absolwenta, który zdejmując czapkę, przyklękał na prawe kolano, a po pasowaniu oddawał cześć prezydentowi kraju salutując: „Służę Ojczyźnie”.

Wzruszających momentów było wiele. Np. modlitwa-błogosławieństwo; którą odprawił główny kapelan Wojska Litewskiego Juozas Gražulis. No i jaka by to była uczelnia wojskowa, bez tych fantastycznych przemarszy, do których absolwenci szykowali się dość długo, by wypaść jak najlepiej – przed bliskimi, krewnymi, znajomymi, przed wykładowcami. A wśród absolwentów był też szereg znanych sportowców, którzy bronili barw Litwy na różnych zawodach sportowych.

Uroczysta część oficjalna – zakończona. Teraz czas na pozdrowienia od najbliższych, którzy szczerze zapewnili Plac Apelu, wypatrując swego nowo pasowanego oficera,



Edikas Ringys nie zapomni tego momentu – wręczenia miecza przez ministra Linasa Linkevičiusa  
Fot. Marian Paluszkiwicz

wywodzącego się z różnych zakątków Litwy. Wśród nich był też mieszkaniec Niemenczyna Jurij Dżuplij, który przejął rodzinną tradycję – jego ojciec również był zawodowym wojskowym. Niestety, nie dożył tego tak oczekiwanego momentu, kiedy jego syn wkroczył na tę dorosłą drogę życia, ale jego mama Regina (notabene, Polka) przybyła, oczywiście, na to święto i nie sama, bo z bliskimi znajomymi i drogimi dla niej ludźmi, by się podzielić swą radością.

## Cena gazu bez zmian

### Pół roku stabilności

Rosyjski koncern gazowy „Gazprom” nie zmienił ceny sprzedawanego Litwie gazu – kierownictwo spółek „Lietuvos dujos” i „Dujotekana” w środę w Moskwie podpisało umowy, zgodnie z którymi cena gazu w drugim półroczu br. pozostanie bez zmian.

Potwierdzili to tymczasowy szef „Lietuvos dujos” Vidmantas Čepukonis i dyrektor „Dujotekana” Ramundas Paliukas.

„Lietuvos dujos” zarówno jak i w pierwszym półroczu w lipcu-grudniu zapłaci 80 USD (około 296 Lt) za tysiąc m<sup>3</sup>, „Dujotekana” – 76 USD (około 281 Lt).

„Ponieważ mazut przez całe półrocze drożał, zachowanie ceny jest więc zjawiskiem pozytywnym. Formalnie cena gazu nie jest związana z ceną mazutu, ale przewidziano możliwość jej zmiany w zależności od zmian na rynku energetycznym. Dlatego też cena może być przedmiotem rozmów” – stwierdził Paliukas.

Zgodnie z zatwierdzoną kwotą „Dujotekana” w drugim półroczu ma nabyć u „Gazpromu” co najmniej 550 mln m<sup>3</sup> gazu i w razie potrzeby ilość tę zwiększy się o 70 mln m<sup>3</sup>. W pierwszym półroczu spółka zamierza zakupić 590 mln m<sup>3</sup>.

„Lietuvos dujos” w drugim półroczu od koncernu rosyjskiego nabydzie 185 mln m<sup>3</sup> gazu oraz od „Dujotekana” – jeszcze około 50-100 mln m<sup>3</sup>, w zależności od warunków atmosferycznych. (BNS)



Wyrazy szczerego współczucia  
**Pani Alojzie Żotkiewicz**  
z powodu śmierci ukochanej Mamy  
składa grono pedagogiczne  
Wileńskiej Szkoły Średniej  
im. J. I. Kraszewskiego

Harczerze i harcerki Związku Harcerstwa Polskiego na Litwie zapraszają na Drogę Krzyżową w Kalwarii Wileńskiej.

Początek o godz. 10.00 w sobotę 8 czerwca przy wieczerniku.

Drogę Krzyżową poprowadzi ks. Jan Czerniawski.



Zgromadzenie skoryguje pracę ministra?

## Perfidia doskonała

Przed paru tygodniami, a dokładnie 14 maja br., w Warszawie doszło do spotkania między Ministrem Edukacji Narodowej i Sportu RP Krystyną Łybacką a Ministrem Oświaty i Nauki RL Algirdasem Monkevičiusem. Obaj ministrowie podpisali wspólny komunikat, który głosi, że celem rozmów było (...) przyjęcie ustaleń co do działań koniecznych do podjęcia przez rządzący celem symetrycznego rozwiązywania kwestii spornych.

„Uradowany wielce” zarówno samym faktem spotkania, jak i ogłoszonymi we wspólnym komunikacie ustaleniami, snują sobie rozważania, co ten komunikat właściwie zawiera. A zawiera bardzo dużo, znacznie więcej niż w nim napisano. Bo jeżeli wielu drastycznych restrykcji przeciwko polskiemu szkolnictwu nawet nie wspomina, znaczy je toleruje.

Dobrze wiemy, że podpisanym przez siebie 16 stycznia Założeń o Oświacie Mniejszości Narodowych, dyskryminujących polskie szkolnictwo, minister Monkevičius ani na jotę nie zmienił i zmieniać nie zamierza. Powołana przez niego komisja do rzekomych poprawek (z udziałem przedstawicieli organizacji polskich) pracowała „sobie a muzom” i, jak się okazało, była powołana jedynie do mydlenia oczu. Chwył nagminny i aż do zdumienia banalny. Przypomnijmy podobnie powołane do celu mydlenia oczu komisje prezydenckie, rządowe, sejmowe et cetera, et cetera.

Ale wróćmy do komunikatu. Wspólnie uzgodnionego oświadczenia o problemach i zamiarach (lub nie) ich rozwiązania. Zestawmy je parytetowo, czy mówiąc językiem komunikatu, symetrycznie. Powtarzam, że restrykcje nie poruszone w komunikacie mamy prawo rozumieć jako tolerowane. A więc mamy:

## Strona polska potwierdziła:

a) konsekwentne realizowanie przyjętego na 2002 r. planu wydawniczego, co powinno pozwolić na stopniowe uzupełnianie brakujących jeszcze podręczników w języku litewskim dla poszczególnych klas i poziomów kształcenia;

b) umożliwienie zdawania (...) egzaminów po gimnazjum w języku litewskim. (Egzamin z języka litewskiego na maturze był i jest obowiązkowy);

c) monitorowanie finansowania szkół, do których uczęszczają dzieci mniejszości litewskiej;

d) wsparcie działań fundacji „Sena” dla powstania gimnazjum dla mniejszości litewskiej w Sejnach;

e) pozostawienie bez zmian sieci szkół z litewskim językiem wykładowym.

Były to dosłowne cytaty z komu-

nikatu, dotyczące strony polskiej. Następnie zaś minister Łybacka wynegocjowała „parytetową” sytuację dla szkół polskich na Litwie:

a) nie wydawać w języku polskim podręczników dla klas 11-12 z wyjątkiem języka i literatury polskiej, co potwierdza fakt, iż w zapowiedziach wydawniczych na r. szk. 2002/2003 żadnej pozycji nadal nie było;

b) wbrew żądaniom społeczności polskiej i obietnicom prezydentów znieść obowiązkowy egzamin z języka ojczystego na maturze, mimo iż to nie jest podyktowane żadnymi profitami ekonomicznymi;

c) w odróżnieniu od Polski, gdzie szkoły mniejszości narodowych mają współczynnik „koszyka” 1,2 (plus jeszcze 1,2 dla szkół wiejskich) ustalić dla polskich szkół na Litwie współczynnik zaledwie 1,05 (i 1,1 dla szkół wiejskich), żeby jak najwięcej szkółek polskich zdechło śmiercią naturalną. A żeby jeszcze było śmieszniej – ustalić te same współczynniki dla... szkół litewskich na Wileńszczyźnie. Bez żadnego powodu;

d) w zwartych skupiskach polskich budować ekskluzywne szkoły litewskie, zapewniając im obfite finansowanie rządowe poprzez powiat. Najlepiej z fontannami i basenami, jak w Solecznikach. Jeżeli i to nie poskutkuje, usilnie przekupywać wieśniaków ziemniakami, kielbasami lub pieniędzmi, aby posyłali polskie dzieci do szkół litewskich, jak to już miało miejsce wielokrotnie;

e) reorganizować, optyimizować, redukować, reformować sieć szkół, aby jak najmniej zostało tych polskich.

Brawo! Po wynegocjowaniu takiego parytetu nie grzech wypić polskiego piwa (i nie tylko). A widocznie smakowało, ponieważ w komunikacie obustronnie stwierdzono: „Ministrowie ustalili, że będą spotykać się co najmniej raz w roku”.

S czem i pozdrawiają!

Jan Mincewicz

PS. Na spotkaniu z dyrektorami szkół, zorganizowanym w kwietniu w Ministerstwie Oświaty Litwy, minister A. Monkevičius przyparty do muru argumentami dyrektorów w końcu powiedział: „Zostawmy pracy dla Litewsko-Polskiego Zgromadzenia Poselskiego”. Cóż to, minister nawołuje, aby Zgromadzenie wyprawiło jego „wypadki przy pracy”? Dziś właśnie Zgromadzenie Poselskie rozpoczyna w Wilnie swoje obrady. Niestety, słaba to pociecha i marna nadzieja. Bo jak dotychczas, Zgromadzenie nie może wyegzekwować nawet wykonania swoich własnych uchwał i postanowień. Czyli też pracuje „sobie a muzom”. Zresztą... przepraszam Muzy.

Dni Kresowe w Szczytnie – z moniuszkowskim akcentem

## „Wilia” — dla rodaków na Mazurach



Zespół „Wilia” niektóre utwory specjalnie przygotował na ten właśnie festyn

Fot. Marian Paluszkiwicz

Towarzystwo Przyjaciół Ziemi Wileńsko-Nowogródzkiej w Szczytnie już po raz ósmy organizuje Dni Kresowe. Dziś wieczorem do tego miasta na Mazurach wyrusza Polski Artystyczny Zespół Pieśni i Tańca „Wilia” oraz delegacja z Rzeszańskiej Szkoły Podstawowej w rejonie wileńskim. Sobotni koncert poprowadzi znana nie tylko na Wileńszczyźnie, ale też w całej Polsce przez prowadzenie festynów kresowych w Macierzy, gawędziarka Ciotka Franukowa, w „cywilu” – wykładowczyni Wileńskiej Wyższej Szkoły Rolniczej Anna Adamowicz.

W założeniu tegorocznych Dni Kresowych w Szczytnie jest też uczczenie 130. rocznicy śmierci Stanisława Moniuszki, kompozytora polskiego mocno związanego z Ziemią Wileńską. Toteż razem z ekipą wileńskich artystów wyrusza młody wykonawca utworów Moniuszki Roman Żosan, znany wileńskiemu wi-

dzowi z wielu występów i konkursów polskiej młodzieży uzdolnionej, w których Roman niejednokrotnie zdobywał miano laureata.

Jak powiedziała „Kurierowi” prezes Towarzystwa Przyjaciół Ziemi Wileńsko-Nowogródzkiej w Szczytnie Janina Surgał, oprócz koncertu, program Dni przewiduje szereg spotkań z władzami miasta, duchowieństwem, redaktorami prasy lokalnej.

Delegacja szkoły rzeszańskiej będzie miała swój program w Szczytnie. Chodzi o to, że szkoła ta od dwóch lat odczuwa wielką pomoc ze strony przyjaciół powiatu szczytnieńskiego, zapoczątkowaną przez radnego tego powiatu, a naszego ziomka z Pikieliszek Mariana Sawko. Niedawno bawiąca w Rzeszy delegacja z powiatu przywiozła szkole książki, pomoce naukowe, dzieciom – ubrania i łakocie, w nauczycielskim pokoju zaś pedagogów cieszą piękne meble – dar szczytnieńskiego

zakładu meblarskiego.

Kierownik artystyczny „Wili” Renata Brasel powiedziała redakcji, że niektóre utwory zespołu specjalnie przygotował na ten właśnie festyn w Szczytnie. Zwłaszcza, jeśli chodzi o repertuar moniuszkowski, będzie to polonez z opery „Halka” oraz kilka pieśni tego kompozytora. Oczywiście, nie zabraknie też przepięknej pieśni o „Wili”, kadryla czy walca wileńskiego.

Szczytno jest miastem powiatowym, liczącym około 28 tys. mieszkańców, nazywane Bramą Mazur, gdyż jest miastem najdalej posuniętym na południe województwa mazursko-warmińskiego. Jest otoczone lasami, jeziorami, co stanowi atrakcję dla wielu turystów. Jak bodaj we wszystkich miastach i miasteczkach tego przepięknego regionu, mieszka tu wiele naszych ziomków, repatriantów z Wilna i Ziemi Wileńskiej.

Krystyna Adamowicz

## List otwarty do Ministra Oświaty i Nauki RL Algirdasa Monkevičiusa

Panie Ministrze,

Projekt „Założeń oświaty mniejszości narodowych”, opublikowany latem 2001 roku, wywołał wielki niepokój wśród społeczności polskiej na Litwie. Był on szeroko omawiany na zebraniach nauczycieli i dyrektorów szkół polskich na Litwie. Nie zważając na liczbę zgłaszanych poprawek i dopełnień „Założeń” zostały przyjęte praktycznie bez zmian, co w znacznym stopniu uszczupla stan posiadania szkolnictwa polskiego, perspektywę jego dalszego rozwoju. Wywołało to jeszcze większą falę niezadowolenia społeczności, doprowadziło do wiecu w obronie szkolnictwa polskiego oraz do ukazania się listu protestacyjnego podpisanego przez 21 parlamentarzystów Litwy. Podstawowe problemy wynikające z przyjęcia „Założeń” i wprowadzania nowej zasady finansowania oraz propozycje ich rozwiązań zostały również wyluszczone w liście do pana Ministra, podpisanym przez 27 dyrektorów polskich szkół średnich na Litwie i przekazane podczas spotkania w Ministerstwie Oświaty i Nauki w dniu 9 kwietnia 2002 roku.

W dniu 8 kwietnia 2002 r. Minister powołał grupę roboczą oświaty polskiej na Litwie. Po wielu posiedzeniach i żmudnych pertraktacjach, grupa robocza doszła do konsensusu, stwierdzając konieczność wprowadzenia poszczególnych zmian w oddzielnych punktach „Założeń”, a mianowicie:

11.4. W klasach 1-12 szkół mniej-

szości narodowych polskiej i rosyjskiej stwarzane są warunki do korzystania z wydawanych na Litwie podręczników do nauki języka ojczystego oraz uwzględniając potrzeby mniejszości narodowych i, zgodnie z listą priorytetową, z podręczników do nauczania innych przedmiotów, tłumaczonych z języka litewskiego; w klasach 1-12 średnich szkół ogólnokształcących zaleca się korzystanie z różnych materiałów nauczania w języku litewskim;

11.7. Uczniów, kończących program kształcenia podstawowego, obowiązuje egzamin z języka litewskiego (państwowego) i z języka nauczania w szkole;

11.8. Uczniów, kończących program kształcenia średniego, obowiązuje egzamin z języka litewskiego (państwowego), przysługuje im też prawo składania egzaminu z języka nauczania w szkole (egzamin z języka polskiego – ojczystego – jest egzaminem obowiązkowym).

11.9. Zapewniając wszystkim uczniom równe możliwości studiowania na wyższych uczelniach Litwy, dla abiturientów wszystkich średnich szkół ogólnokształcących przewiduje się wprowadzenie ujednoliconego egzaminu piśmienności z języka litewskiego; przygotować tryb realizacji tego założenia, przewidując okres przejściowy oraz stworzyć odpowiednie warunki w procesie kształcenia.

W sprawie obliczenia realnej różnicy wydatków, wynikających z planu nauczania w szkołach

mniejszości narodowych i szkółach z litewskim językiem nauczania, kosztów podręczników oraz ustalenia wielkości dodatku finansowego dla szkół mniejszości narodowych, prace nadal miała kontynuować grupa robocza. Jednakże od wypracowanych na posiedzeniu 17 kwietnia br. toku ustaleń i propozycji minął niedługo dwa miesiące, zaś żadne zmiany ani też decyzje Ministra w tej kwestii nie zostały podjęte.

Ubolewać należy również, że mimo ponawianych naszych propozycji nie została rozpatrzone „Strategia rozwoju szkolnictwa mniejszości polskiej na Litwie”.

Zaistniały stan rzeczy wzbudza wielki niepokój oraz nieporozumienie pozycji Pana Ministra w tak ważnej dla społeczności polskiej sprawie – sprawie oświaty, jak również Pana stosunku do propozycji złożonych przez grupę roboczą, którą uszakże Pan Minister powołał.

W tej sytuacji zwracamy się do Pana Ministra o uprawomocnienie propozycji złożonych przez grupę roboczą oraz występujemy o pilne rozpatrzenie „Strategii rozwoju szkolnictwa mniejszości polskiej na Litwie” i jej dalsze skonkretyzowanie.

Członkowie grupy roboczej:

Zbigniew Czech  
Czesław Dawidowicz  
Jan Dzilbo  
Antoni Jankowski  
Józef Kwiatkowski  
Regina Markiewicz  
Zofia Matarewicz  
Teresa Michajłowicz



KLUB WŁÓCZEGÓW  
WILEŃSKICH

zaprasza na

Złot Turystyczny  
Młodzieży Szkolnej

Termin: 10 - 11 czerwca 2002 r.

Miejsce: Lazdėnai

Wiek uczestników: 14 - 17 lat

Informacja: tel. 48 61 90 (Waldemar)



A Jezus znowu rzekł do nich: „Pokój wam! Jak Ojciec Mnie posłał, tak i Ja was posyłam”. Po tych słowach tchnął na nich i powiedział im: „Weźmijcie Ducha Świętego! Którym odpuszcicie grzechy, są im odpuszczone, a którym zatrzymacie, są im zatrzymane”. (J 20, 21-23)

Z wielką radością pragniemy powiadomić, że dnia 8 czerwca (w sobotę) o godz. 10.00 dwaj nasi współpracownicy diakoni:

Br. Tomasz Lewicki

Br. Stanisław Szwałkowski

przyjmą w naszym kościele franciszkańskim w Wilnie (ul. Trocka 9/1) z rąk J. E. Ks. Kardynała Audrisa Bačkisa święcenia kapłańskie.

Na niniejszą uroczystość serdecznie zapraszamy.

Bracia Franciszkanie

## Proponują zawodówki w Nowej Wilejce

Wileńska Szkoła Politechniczna nr 3 ogłasza od 17 czerwca zapisy uczniów, którzy ukończyli 10 klas, na zdobycie zawodu stolarza oraz wykształcenia średniego. Nauczanie w języku polskim.

Czas trwania nauki 3 lata. (Po 2 latach nauki uczniowie otrzymują świadectwo dojrzałości, po ukończeniu szkoły – dyplom stolarza). Stypendium w wysokości od 34 do 95 Lt.

Adres szkoły: ul. Parko 67, Nowa Wilejka.

Tel. 67 26 47, 67 46 29, 67 01 39.

## Księgarnia ELEPHAS poleca

\* Dla miłośników tematyki historyczno-wojennej – Bogusław Wołoszański. Straceńcy, Droga do piekła, Tajna wojna Stalina, Tajna wojna Hitlera, Władcy ognia i inne już od 27 Lt.

\* Jan Twardowski. Zgoda na świat. Tomik poezji. Nawet ci, którzy z poezją nie mają wiele wspólnego, powinni go poznać. Na pewno nie będą rozczarowani.

Śpieszmy się kochać ludzi  
tak szybko odchodzą  
I ci co nie odchodzą  
nie zawsze powrócą  
I nigdy nie wiadomo  
mówiąc o miłości  
Czy pierwsza jest ostatnią  
czy ostatnia pierwszą.

\* Słynna S@motność w sieci Janusza L. Wiśniewskiego. Powieść tak współczesna, że bardziej nie można: z Internetem, pagerem, elektronicznymi biletami lotniczymi, dekodowaniem genomu i SMS-ami. A przy tym tak tradycyjna jak klasyczna historia miłosna. Powieść o miłości w Internecie. Cena 29 Lt.

\* Dla prawdziwych znawców – "Zły" Leopolda Tyrmanda. Utwór napisany w 1955 roku nadal wciąga i fascynuje.

\* Dla dziewcząt – wspaniała Małgorzata Musierowicz. Wszystkie tomy Jeżycjady: Szósta kłepka, Kłameczucha, Kwiat kalafiora, Ida sierpniowa, Opium w rosale, Brulion Bebe B., Noelka itd. Jeżeli któraś jeszcze nie zna Krystyny Siesickiej, niech sięgnie np. po jej Zapalkę na zakręcie, a na pewno to będzie tylko początek waszej wakacyjnej przygody z książką.

## Zapraszamy na kolonie do Międzywodzia

(Polska)

(10-dniowy pobyt)

dzieci w wieku od 11 do 17 lat

Wyjazd z Wilna o godz. 13 od Domu Prasy.

Termin wyjazdów:

10.07 – 19.07

18.07 – 27.07

Posiłki: 3 razy dziennie + podwieczorek

Pobyt: 8 dni nad morzem, zakwaterowanie 100 m od morza.

Program wypoczynkowo-rozrywkowy ułożony przez nauczycieli-opiekunów.

Cena: 380 Lt od osoby – noclegi i posiłki

– droga autokarem

– ubezpieczenie

– program

– opłata dla opiekunów

Informacja tel: 42 64 40 (41)

45 76 22

8 698 33154

Zofia Matarewicz – szkoła-przedszkole „Wilnia”

# 38% ВСЕХ ТЕЛЕЗРИТЕЛЕЙ ЛИТВЫ ОДАЮТ ПРЕДПОЧТЕНИЕ КАБЕЛЬНОМУ ТЕЛЕВИДЕНИЮ



ЭТО ЖИТЕЛИ ВСЕХ  
КРУПНЫХ ГОРОДОВ  
С САМОЙ ВЫСОКОЙ  
ПОКУПАТЕЛЬНОЙ  
СПОСОБНОСТЬЮ

ПО ДАННЫМ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ КОМПАНИИ SIC Gallup Media



## ОРТ-ТЕМ-ЛИДЕР СРЕДИ КАНАЛОВ КАБЕЛЬНОГО ТЕЛЕВИДЕНИЯ



Sąd zdecyduje o sprawie karnej maniaka

## Niewinne ofiary



Sprawa prawdopodobnie będzie rozpatrywana za zamkniętymi drzwiami. Do odpowiedzialności karnej zostanie pociągnięta również żona maniaka, Galina

Fot. ELTA

Wileński Sąd Okręgowy zarządził wczoraj posiedzenie porządkowe, na którym miał rozstrzygnąć, czy jest dostatecznie przygotowany do rozpatrywania sprawy karnej 58-letniego przydrożnego maniaka, mieszkańca Grzegorzewa, Kazysa Jonaitisa.

12 tomów materiałów tej sprawy precyzują zarzuty wobec Jonaitisa, oskarżające go przede wszystkim o gwałty i morderstwa trzech dziewczyn, prześladowania i zamiar zamordowania jeszcze jednej, czwartej ofiary.

Wspólnie z Jonaitisem powinna być sądzona również jego żona, 58-letnia Galina Jonaitienė, którą oskarża się o przywłaszczenie rze-

czy pochodzących z kradzieży. Maniak przydrożny na proces sądowy czeka w wileńskim izolatorze śledczym na Łukiszkach. Zdaniem funkcjonariuszy, Jonaitis zabił co najmniej cztery kobiety. Jednak z powodu zabójstwa 23-letniej Jeleny Arcebuszewej, dokonanego 12 maja 2000 roku, nie można go postawić w stan oskarżenia, ponieważ dotychczas nie znaleziono zwłok ofiary. Na razie do sądu zostanie skierowana jedna ze spraw, inne przestępstwa Jonaitisa będą badane.

Śledztwo wykazało, że morderca czatował na swe ofiary przy autostradzie Wilno-Kowno. Zatrzymywał się przy przystojnych autosto-

powczkach, które bez obawy wsiadały do auta starszego pana. Jednak ujechawszy kawalek drogi, kierowca zbaczał do lasu. Tam dziewczyny gwałcił, katował, w końcu dusił kapronowym sznurem.

21 czerwca ubiegłego roku w lesie niedaleko Elektrėnai odkryto zwłoki okrutnie zamordowanej 25-letniej Eglė Venskutonytė. Po kilku tygodniach znaleziono kolejne zwłoki zaginionej w okolicach autostrady dziewczyny, mieszkanki Janowa, Jurgity Steinaitė. Jeszcze później, niemalże w tym samym miejscu, znaleziono ciało dwudziestoletniej Gerdy Šatraitytė.

Żywa, nie ujawniona ofiara Jonaitisa, mieszka obecnie w rejonie

koweńskim. Obawiając się drwin otaczających ją osób, po doznaniu przemocy w roku 2000, nie zwróciła się na policję. Na ślad anonimowej poszkodowanej pracownicy prokuratury wpadli przypadkowo. Dokonując rewizji w mieszkaniu podejrzanego o straszne przestępstwa mężczyzny, znaleźli torebkę dziewczyny, którą zostawiła uciekając z auta gwałciciela.

Sprawa, budząca bardzo wielkie zainteresowanie społeczności, prawdopodobnie będzie rozpatrywana za zamkniętymi drzwiami. Przestępstwa, dokonane przez Jonaitisa, miały podłoże seksualne. Dlatego też ich szczegóły mogłyby zranić bliskie ofiarom osoby.



Obchody 200-lecia straży pożarnej

## Uroczysta akademія



W uroczystej akademii udział wzięli najwyższe osobistości kraju

Fot. ELTA

Strażacy i ratownicy stołecznej służby ochrony przeciwpożarowej wczoraj w Narodowym Teatrze Dramatycznym zbrali się na uroczystość 200-lecia istnienia tej służby. To najważniejsza impreza z trwającego cały miesiąc cyklu przedsięwzięć poświęconych tej ważnej dacie.

W uroczystej akademii udział wzięli najwyższe osobistości kraju. Sukcesów w pełnieniu honorowej służby dla ludzi i kraju życzyli pre-

mier Algirdas Brazauskas, goście zagraniczni. Dyplomy gratulacyjne i nagrody zasłużonym strażakom i ratownikom wręczył prezydent Valdas Adamkus. W wileńskiej służbie ochrony przeciwpożarowej obecnie pracuje 500 zawodowych ratowników i strażaków. Na dzisiaj przewidywane są najciekawsze akcenty obchodów święta: przemarsz od supermarketu „Hyper RIMI” w Żyrmunach do Parku Górnego, program pokazowy strażaków oraz koncert.

Na podstawie ELTA i BNS stronę przygotowała Irena Mikulewicz

**W zarządzie kontroli narkotyków Służby Badania Zorganizowanej Przemocności Departamentu Policji zainstalowano bezpłatną linię telefonu zaufania. Mieszkańcy proszeni są o informowanie policji o wydarzeniach i przestępstwach, związanych z narkotykami.**

**Pod numerem telefonu 8-800 20808 można nieodpłatnie, anonimowo o dowolnej porze informować policję o ludziach, wydarzeniach bądź przestępstwach, związanych z nielegalnym handlem narkotykami.**

## W służbie kontrolera równouprawnienia – skargi studentek Niemoralne propozycje

Do Służby Kontrolera ds. Równych Możliwości Kobiet i Mężczyzn wpłynęły skargi kilku studentek z powodu molestowania seksualnego. Jak wczoraj podał Algirdas Meškauskas, doradca kontrolera, w bieżącym tygodniu niemalże jednocześnie z prośbą o konsultację, jak się zachować w przypadku molestowania seksualnego, do służby zwróciło się kilka studentek wyższych uczelni kraju.

Dziewczyny narzekały na to, że niektórzy wykładowcy domagają się usług seksualnych w zamian za dobre oceny. Studentki powiedziały, że już wcześniej słyszały o takich przypadkach, nie sądziły jednak, że same zetkną się z tym problemem.

Według jednej ze studentek, aluzja o intymnym stosunku była jej tak niespodziewana, że teraz nie ufa również innym wykładowcom. Studentka poczuła się upokorzona z powodu jednoznacznej propozycji. Zagubione dziewczyny nie zostały jednak w urzędzie broniącym honoru obu płci żadnych skarg na

piśmie. Poza tym, ich zdaniem, brakuje dowodów na molestowanie. Nie jest tajemnicą, że bardzo trudno jest udowodnić fakt molestowania seksualnego.

„Cieszy, że dziewczyny trzeźwo oceniły swoją sytuację, otrzymały niezbędne porady i w przypadku powtórki kłopotliwej sytuacji, będą umiały nie tylko oprzeć się krzywdzicielowi, ale też dostarczyć potrzebnych dowodów” – stwierdza doniesienie służby kontrolera.

Liczy się też na to, że doniesienie dotrze do pracowników uczelni, nie stroniących od takich układów. Jak na razie zgłoszenie studentek było pierwsze, jeżeli chodzi o branżę szkolnictwa i oświaty. Służba badała skargę nauczycielki Szkoły Tysiąclecia w Solecznikach, która posadziła współpracownika o nieprzyzwoite zachowanie się wobec niej.

Służba otrzymuje niewiele skarg odnośnie molestowania, ale i te rzadko są rozpatrywane, albowiem brakuje dowodów „przestępstwa”.

Sąd Konstytucyjny o emeryturze Landsbergisa

## Kusząca gwarancja

Litewski Sąd Konstytucyjny powrócił do rozpatrywania niejednoznacznie ocenianej nowelizacji Ustawy o emeryturach państwowych. Zgodnie z tą poprawką Vytautas Landsbergisowi, przewodniczącemu Rady Najwyższej – Restytucyjnego Sejmu Litwy, zagwarantowano prawo do emerytury prezydenta Republiki Litewskiej.

Ustawa ta została przyjęta przez Sejm w 2000 roku i chociaż prezydent Adamkus jej nie podpisał, weszła w życie.

Podstawowy motyw takiej decyzji był ten, że w latach 1990-1992 Vytautas Landsbergis faktycznie pełnił obowiązki głowy państwa.

Autorzy powodu twierdzą, że zostały naruszone 71 oraz 90 artykuły Konstytucji. Do zrealizowania tej konstytucyjnej reguły dopisano specjalną ustawę, w której uwzględniono finansowanie działalności prezydenta i jego gwarancje socjalne. To też, zdaniem powództwa, wątpliwe, czy ustawa jest aktualna osobom nie wybranym na to stanowisko.

## Kryminały

Wandalizm w Krekenavie

Wczoraj rano w miasteczku Krekenava rozeszła się wiadomość o tym, że nocą zbezczeszczone cmentarz. Od samego rana mieszkańcy podążali w kierunku cmentarza, by się przekonać, że groby ich bliskich są w porządku. Niestety, wiadomość okazała się prawdziwa.

Wandale wywrócili 40 pomników. Funkcjonariusze rejonu poniewieskiego stwierdzili, że w ciągu dziesięciolecia nie zbierali takiego poklosia. Mieszkańcy miasteczka nie ukrywali, że gdyby dopadli złoczyńców, nie czekając na wymiar sprawiedliwości, dokonaliby samosądu sami. Niektórzy miejscowi mieszkańcy narzekali na brak środków i możliwości, by odbudować zniszczone pomniki. Lokalne starostwo obiecuje poszkodowanych wspomóc materiałami i siłą roboczą. Na razie nie ujęto podejrzanych. Istnieją przypuszczenia, że niecnego czynu dopuścili się miejscowi nastolatki.

Dylemat z bombą

Jak już podawaliśmy, przed kilkoma dniami w Smiltynė morze wyrzuciło na brzeg niemiecki pocisk z czasów II wojny światowej.

Właściwie na razie wyraźnie nie określono tajemniczego znaleziska. Możliwe, że jest to torpeda lub bomba. Jedno jest jasne – to bardzo groźna broń chemiczna, zawierająca trujący gaz. Kontener z bronią przez całą noc był strzeżony przez żołnierzy armii litewskiej. Dopiero po dostarczeniu niebezpiecznego ładunku na poligon zostanie podjęta decyzja, co zrobić z kontenerem: zniszczyć, zdemontować lub zneutralizować w inny sposób.

Kłęska rodzinna

16-letni chłopiec, mieszkaniec osiedla Pierwomajskie na Ukrainie, w trakcie konfliktu rodzinnego rozstrzelał całą rodzinę – matkę, ojca, siostrę i brata. Ciało zabitych w środę znaleziono w ich własnym domu.

„Rodzice domagali się, by ich syn był normalnym człowiekiem, by normalnie się zachowywał” – mówił Jurij Czerkasow, zastępca sekretarza państwowego Ministerstwa Spraw Wewnętrznych Ukrainy.

Według urzędnika, to była dobra, pozytywna rodzina, a ojciec i bratobójca w szkole był uważany za normalnego ucznia. Do tragedii doszło, prawdopodobnie, w ubiegłą środę. Ponieważ głowa rodziny przebywał na urlopie, nikt go nie szukał. Nastolatek przez cały czas udawał, że wszystko jest w porządku. Broń, z której strzelał do czterech ludzi, należała do jego ojca, zawodowego wojskowego.

Nocny połów

W noc ze środy na czwartek z kantoru wymiany walut w Tartu nieustaleni osobnicy skradli ponad milion estońskich koron (220 000 Lt).

O kradzieży policja została poinformowana dopiero o godzinie 8.50. Pieniądze zostały skradzione z zamkniętego sejfu.



Światło – twoim sprzymierzeńcem i przyjacielem

## Trendy oświetleniowe

Z pewnością zauważyłaś, że w jednym domu czy mieszkaniu wyglądasz i czujesz się znakomicie, natomiast w innym wprost fatalnie. I nie chodzi tu o jakąś szczególną aurę, tylko o oświetlenie, które odpowiednio dobrane potrafi czynić cuda. A ponieważ właśnie kobiety, zdaniem Jana Boguszki, kierownika projektów firmy „Ardena”, decydują o „szacie” oświetleniowej domu, o pewnych trikach oświetleniowych gospodynie domu powinny wiedzieć.

Pierwsza i najważniejsza zasada, którą powinna kierować się rodzina planując remont, to zastanowienie się nad nowym oświetleniem nie po wszystkim, a właśnie przed.

– Bardzo nieestetycznie a też niebezpiecznie wyglądają przedłużające poroziągane po wszystkich pokojach. Skoro decydujemy się na zmiany, powinniśmy już na początku ustalić, jakie oświetlenie będzie w naszym domu, w każdym konkretnym pomieszczeniu. Decyzja powinna zapaść jeszcze przed rozpoczęciem wszystkich prac. Wówczas nie będziemy mieli problemów z ustawieniem czy wmontowaniem określonych lamp – radzi Jan Boguszko.

### Moda jest minimalistyczna

Oświetlenie podobnie jak wszystko zmienia się pod wpływem ogólnych tendencji i trendów mody.

Dziś projektanci proponują dużo metalu, stare złoto, tytan... i żadnego błysku. Najmodniejsze jest helagenowe oświetlenie. Nie można wybierać lamp czy żyrandoli na chybił-trafił. To ma być bardzo poważna decyzja.

– Czy decydujemy się na światło białe, czy żółte – to zależy, jaki efekt chcemy uzyskać. W białym świetle ciepłe kolory stają się mniej intensywne, zimne bardziej. Żółte światło daje nieco inny efekt. Musimy uwzględnić również funkcjonalność lamp. Czy chodzi nam o równomierne oświetlenie całego pomieszczenia, zaakcentowanie poszczególnych mebli, obrazów itd., o dobre oświetlenie miejsca pracy, czy stworzenie jedynie pew-



Umiejętne łączenia różnych stylów to sprawa wycucia estetycznego

nego nastroju. Dlatego nie można kierować się jedynie estetyką, musimy uwzględnić wiele innych rzeczy – dodaje Boguszko.

### Kobiety są bardziej wybredne

Najczęściej to przedstawicielki płci pięknej decydują o tym, jak ma wyglądać ich mieszkanie czy dom. Część korzysta z usług zawodowców – projektantów wnętrz, jednak przeważająca większość polega na własnych upodobaniach i guście. Zdaniem Jana Boguszki, mężczyźni nabywając sprzęt oświetleniowy kierują się przede wszystkim ich funkcjonalnością, kobiety zaś – estetyką. W naszym kraju ludzie dokonują zmian nieco chaotycznie. Na początku mają pomysł co do ścian, później myślą o meblach, dopiero potem w ciągu kilku godzin robią zakupy sprzętu oświetleniowego. Oddzielnie wszystko niby gra, jednak sztuka projektowania wnętrz polega właśnie na połączeniu wszystkich komponentów w jedną całość, co nie zawsze udaje się amatorom, a przecież bardzo chcemy, żeby nasz dom był szczególnie i niepowtarzalny pod każdym względem.

### Zmiana oświetlenia co pięć lat

Pięć lat jest okresem, po którym ludzie chcą zmian w swoim otoczeniu. Potrzebują nowych kolorów czy odcieni, innych mebli a też innego oświetlenia.

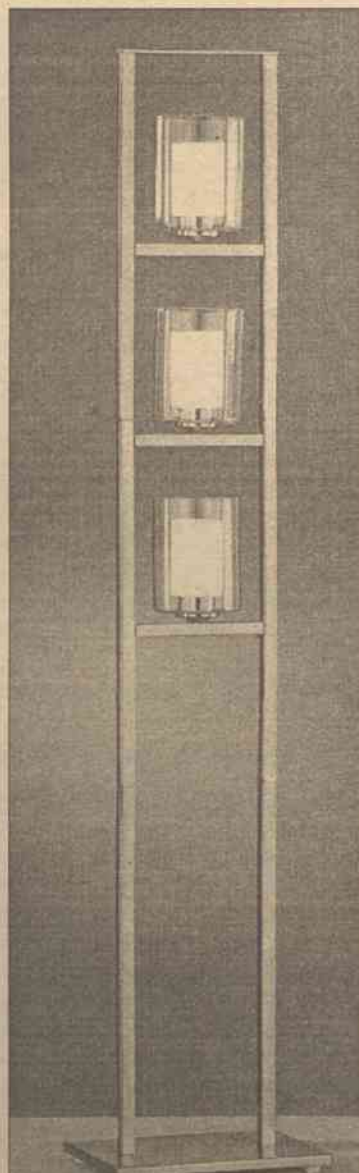
– Najbardziej jest to widoczne w pokojach dzieciennych. Dziecko do pięciu lat ma pokój urządzone bardzo słodko i kolorowo. Dziesięcioletnie dziecko potrzebuje innych mebli, innych kolorów, innego oświetlenia. Kolejne pięć lat to kolejne zmiany. Wybór lamp zależy już nie tylko od funkcji, które powinny spełniać, ale też od stylu całego pomieszczenia.

Lampa do kuchni powinna być dopasowana do wielkości blatu, to mogą być lampy o nieprzezroczystych lub bardzo ciemnych kloszach, albo odwrotnie – zawieszają się lampę, która oświetla całe wnę-

trze. Łazienka potrzebuje oświetlenia, które nie zniekształca odcieni. Bardzo ważne są oświetlenia w sklepach odzieżowych i kosmetycznych, gdy dobieramy sobie kolory. Nieodpowiednie oświetlenie może być powodem nieudanego zakupu.

Nie jest grzechem powieszenie ozdoby lampy we wnętrzu nowoczesnym ani prostej we wnętrzu pełnym starych mebli. Umiejętne łączenia różnych stylów to sprawa wycucia estetycznego i trudno tu o gotowe recepty – podsumowuje Jan Boguszko.

Alina Sobolewska  
Fot. archiwum



Najmodniejsze jest helagenowe oświetlenie

Moda na lato

## Dla pań z temperamentem

Falbany, korony, duże dekolty, seksownie odsłaniające ciało – co może być bardziej kobiecego? Oto absolutny król sezonu – styl hiszpański. Dla pań z temperamentem.

Letnią modę opanowało wiele deseni naraz. Wśród nich prym wiodą gigantyczne kwiaty, prążki oraz drobne groszki. Koronkowe mgiełki bluzeczki są hitem nadchodzącego lata. Koronka jest niewinna i seksowna zarazem – i właśnie to sprawia, że kobiety ją uwielbiają. Z najmodniejszej, w kolorze białym i czarnym, szyje się bluzki, sukienki oraz szale. Frywolne falbanki ozdabiają wszystko: żaboty bluzek, rąbki spódniczek, nawet spodnie. Czasem są to potężne, ciężkie falbany w wersji maxi, czasem małe, kokieteryjne falbaneczki. Fasony najnowszych bluzek są tak skąpe, jak to tyl-

ko możliwe. Odsłaniają ramiona, brzuszki, z trudem udaje się im nieco przysłonić biust.

Dzianina w tym sezonie ruszyła do kontraktu, potrafi opinać kobiece kształty równie kusząco, jak koronki czy tiule. Lato z niej nie rezygnuje. W tym sezonie powodzeniem cieszyć się będą zwłaszcza spódnice z dzianiny. A oprócz tego spódniczki proste, krótkie, długie do kostek, plisowane, z rozporkami, a także te symetrycznie skrojone – wszystkie uzyskały tego lata równoprawnienie. Uwaga: super modny detal – czarna ażurowa chusta.

I najważniejsze – niech żyje dekol! Im większy, tym lepiej. Tak jest teraz modne. Warto jednak pamiętać, że odważny dekolt dopełniać powinna biżuteria, choćby najskromniejsza.

Pora na zakupy

## Najmodniejsze kostiumy na plażę

Nowe elementy w kostiumach kąpielowych to wycięcia, lamówki, łączenie deseni. Wśród wzorów królują kwiaty, paski i motywy zwierzęce. Wśród kolorów – róż – od pastelowego do neonowego – i kolory ziemi – od piaskowego do ciemnobrazowego.

Na kostiumach kąpielowych obok róż najczęściej pojawiają się teraz egzotyczne kwiaty hawajskie. Bardzo modny detal – wycięcie w kształcie łezki. Plażowa elegancja to torebka pasująca deseniem do kostiumu. Łączkę zastąpiły wzory

z dużymi kwiatami, czasem z pojedynczymi. Tego lata nosi się wysoko podcięte majteczki, które wydłużają nogi. Wycięcia, suwaki, kolorowe troki oraz doszywane sznureczki – takie detale plasują swój kostium wśród najmodniejszych tego lata. Nadal modne połączenie stylu etno plus bikini. Nowością w tym sezonie jest materiał imitujący zamsz. Modne są również „zwierzęce” wzory, a nawet połączenie ich kilku naraz. Niedługo wieczorowe ozdoby: koraliki i błyszczące cekiny pojawiają się także na kostiumach kąpielowych.

Przed lustrem

## Kremy tonujące

Ten kosmetyk typu 2 w 1 łączy zalety kremu nawilżającego i podkładu. Pielęgnuje cerę, wyrównuje jej niedoskonałości i nadaje jej odcień lekkiej opalenizny. Makijaż jest mniej kryjący niż przy użyciu podkładu, ale za to bardziej naturalny.

Krem tonujący to idealny kosmetyk na wiosnę i lato, gdy skóra nie potrzebuje już grubej ochronnej kolderki z gęstego kremu i podkładu, a jedynie odżywienia i wyrównania kolorytu. Dobry krem tonujący powinien mieć lekką konsystencję, błyskawicznie się wchłaniać, intensywnie nawilżać skórę i chronić ją

przed szkodliwym działaniem słońca.

Składem właściwie nie różni się od kremu pielęgnacyjnego, zawiera m. in. wodę termalną, witaminy A, E, C, glicerynę. Natomiast od podkładu różni się mniejszą ilością pigmentów, przez co makijaż jest mniej kryjący i wygląda naturalnie. Czym się kierować przy wyborze kremu matującego? Przede wszystkim rodzajem cery i jej odcieniem. Próbę koloru zrób tak jak przy wyborze podkładu – w świetle dziennym rozprowadź krem na szyi – powinien stopić się z kolorem skóry.

Jestem mamą

## Co czuje dziecko w twoim łonie

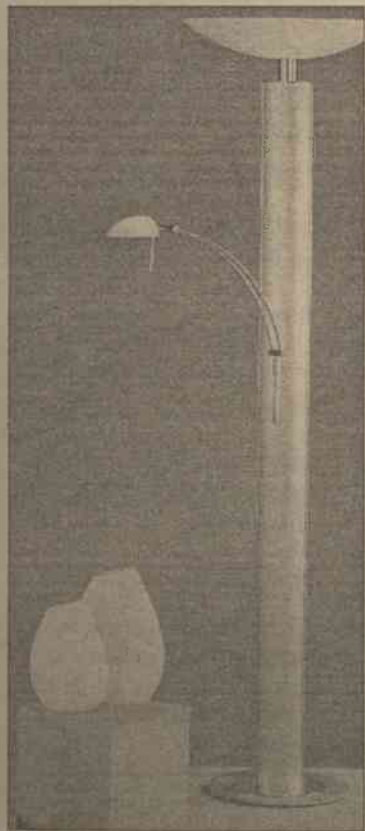
Zanim maleństwo przyjdzie na świat, budzą się jego zmysły. Słyszy, widzi, smakuje. Ma swoje małe przyjemności i przykrości. Czasami się boi, kiedy indziej cieszy i powoli zaczyna się uczyć.

W ciągu kilkunastu tygodni od poczęcia zarodek staje się istotką, która ma już pewne odczucia. Czeka cię ekscytujące przeżycie – obserwowanie, jak z każdym miesiącem twoje dziecko odbiera coraz więcej wrażeń ze świata zewnętrznego. Jeszcze nim je zobaczysz, będziesz mogła nawiązać z nim kontakt. Już w czwartym miesiącu twoje dziecko zaczyna reagować na dotyk. Piąty miesiąc – dziecko słyszy bicie twojego serca. Wargi dziecka stają się wrażliwe na dotyk i rozwija się zmysł smaku. Maleństwo smakuje wody płodowej i marszczy buzię, jeśli przeniknie do nich coś niedobrego.

Szesty miesiąc – mruga oczkami

i widzi światło. Mimo że chroni go macica i powłoki brzuszne, dociera do niego światło zewnętrzne. Badania USG wykazały, że jeśli nad brzuchem mamy przesuwa się zapaloną latarką, to maluch będzie śledził poruszającą się światło, a nawet może próbować chwycić je rączką. W siódmym-ósmym miesiącu maleństwo poznaje głosy rodziców. Spokojny, pełen miłości głos mamy czy taty to dla maluszka najwspanialszy prezent. W dziewiątym miesiącu – jest gotowy do spotkania z rodziną. Na krótko przed przyjściem na świat, pod wpływem hormonów matki i dziecka, kształtuje się jego temperament. To teraz ostatecznie decyduje się, czy będzie spokojnym i cichym, czy też ruchliwym i krzykliwym niemowlęciem. W ostatnim miesiącu ciąży różnicuje się też płeć mózgu, który rozwija się nieco inaczej u chłopców i dziewczynek.

Stronę przygotowała Alina Sobolewska



Oświetlenie zmienia się pod wpływem ogólnych tendencji i trendów mody



W maju poziom bezrobocia spadł o 0,7 proc.

## Dodatnie prognozy

Wiosenny wzrost popytu na siłę roboczą spowodował natychmiastowy spadek poziomu bezrobocia. Bezrobocie w kraju zmalało o 0,7 proc. i na 1 czerwca br. stanowiło 11,1 proc. w skali ogólnokrajowej.

W porównaniu z analogicznym

okresem ubiegłego roku bezrobocie jest mniejsze o 1,2 proc. Na początku czerwca krajowe Giełdy Pracy zarejestrowały 194,3 tys. osób nie posiadających żadnego zatrudnienia, co oznacza, że osób takich jest, w porównaniu z rokiem ubiegłym, o 5,7

proc. mniej. Miastem o największym poziomie bezrobocia są Druskienniki. Tam liczba ludzi nigdzie nie pracujących osiągnęła 24,7 proc. Najmniejszym poziomem bezrobocia może się pochwalić Kretynga, Troki i Onikszy. W rejonie onikszyńskim

bezrobotni stanowią zaledwie 6,3 proc. ogółu mieszkańców. Zgodnie z prognozą Giełdy Pracy Litwy, w pierwszym półroczu br. wzrost poziomu bezrobocia powinien być się zatrzymać, a przez następne miesiące zdecydowanie maleć. Opr. I. M.

Uwagze ubezpieczających się

## Nowe kody płatnicze

W toku wcielenia w życie punktu 20 przepisów tworzenia i wykonania budżetu Funduszu Państwowych Ubezpieczeń Społecznych RL, zatwierdzonych 15 kwietnia 2002 r. uchwałą rządu RL nr 530 „O zatwierdzeniu przepisów tworzenia i wykonania budżetu Funduszu Państwowych Ubezpieczeń Społecznych Republiki Litewskiej” (Dz. U., 2002, nr 41–1535), dyrektor Zarządu Funduszu Dariusz Prevelis swym rozporządzeniem nr 216 z 2 maja 2002 r. zatwierdził nowy wykaz kodów opłat z tytułu państwowych ubezpieczeń społecznych.

Te kody opłat w dokumentach płatniczych od 1 czerwca br. muszą wskazywać wszyscy ubezpieczeni kraju, wpłacający składki z tytułu państwowych ubezpieczeń społecznych, grzywny za zwłokę, kary pieniężne oraz inne sumy, wpłacane do Funduszu Państwowych Ubezpieczeń Społecznych. Nowy wykaz kodów płatniczych jest opublikowany w „Valstybės žinios” (Dz. U. 2002, nr 46–1776).

### Wspólne konto akumulacyjne środków ubezpieczenia społecznego

Obecnie osoby ubezpieczone, wpłacając do budżetu „Sodry” składki z tytułu państwowych ubezpieczeń społecznych oraz inne należności, piszą osobne zlecenia płatnicze i przelewają środki na oddzielne rachunki.

Od 1 czerwca br. zgodnie z rozporządzeniem Zarządu Funduszu Państwowych Ubezpieczeń Społecznych wpłaty asekuratorów i ubezpieczonych osób pracujących samodzielnie, składki z tytułu państwowych ubezpieczeń społecznych osób ubezpieczających się własnowolnie, kary pieniężne, grzywny za zwłokę, pokrywane ze środków Funduszu Państwowych Ubezpieczeń Społecznych nieprawidłowo wypłacone sumy, wpływy za legitymacje państwowych ubezpieczeń społecznych, odsetki za pozostałości na wszystkich rachunkach oddziałów terytorialnych Zarządu Funduszu Państwowych Ubezpieczeń Społecznych (z wyjątkiem odsetek za pozostałości na rachunkach finansowania działalności tych oddziałów) oraz inne wpływy zostaną przelane na wspólne rachunki akumulacyjne oddziałów terytorialnych Zarządu Funduszu Państwowych Ubezpieczeń Społecznych (FPUS).

Środki, które wpłynęły na rachunki akumulacyjne oddziałów terytorialnych Zarządu Funduszu Państwowych Ubezpieczeń Społecznych, instytucje kredytowe Republiki Litewskiej, posiadające konta oddziałów terytorialnych Zarządu FPUS, codziennie przelewać będą na rachunek środków Funduszu Zarządu FPUS. Reorganizacja rachunków akumulacyjnych wpłat do funduszu została zakończona 1 czerwca br. Osoby ubezpieczone,

zarejestrowane w oddziale terytorialnym państwowych ubezpieczeń społecznych m. Wilna, składki z tytułu ubezpieczeń społecznych od 1 czerwca br. będą wpłacały na następujące rachunki akumulacyjne: numery rachunków akumulacyjnych:

- Hansa-LTB – 10002463244;
- Vilniaus bankas – 691700;
- Bank „Snoras” – 691000;

W sprawie dodatkowej informacji można się zwracać do specjalistów obsługujących terytorialny oddział „Sodry”.

### Nowe formularze sprawozdania finansowego

2 maja br. dyrektor zarządu FPUS Prevelis zatwierdził nowe formularze sprawozdań finansowych ze środków funduszy państwowych ubezpieczeń społecznych i ubezpieczeń zdrowia, z których ubezpieczeni będą korzystali rozliczając się za pierwsze półrocze 2002 r. Ubezpieczeni w czerwcu będą wypełniali następujące formularze:

– Formularz nr 4 „Sprawozdanie finansowe ze środków Funduszu Państwowych Ubezpieczeń Społecznych”;

– Formularz nr 4–1 „Sprawozdanie z odroczenia zadłużonej opłaty składek z tytułu państwowych ubezpieczeń społecznych, grzywnien za zwłokę i kar pieniężnych”;

– Formularz nr 4–2 „Sprawozdanie finansowe z wydatków Funduszu Państwowych Ubezpieczeń Społecznych”.

Osoby ubezpieczone od 10 czerwca br. będą mogli otrzymać formularze w oddziałach „Sodry”. Ponadto powyższe formularze mogą znaleźć na stronie internetowej „Sodry” (adres www.sodra.lt). Zostały one opublikowane w „Valstybės žinios” (Dz. U., 2002, nr 46–1777).

Formularzy starego wzoru nie należy wypełniać i przedstawiać oddziałom terytorialnym „Sodry”.

### Wysokość składki na emeryturę podstawową

18 kwietnia br. przyjęta została ustawa o zmianie artykułów 3 i 4 ustawy o zatwierdzeniu wskaźników budżetu Funduszu Państwowych Ubezpieczeń Społecznych RL na rok 2002, (Dz. U., 2002, nr 45–1706), która weszła w życie od 1

kwietnia 2002 r. Określa ona wysokość stałej składki na otrzymanie podstawowej emerytury z tytułu państwowych ubezpieczeń społecznych – 69 Lt. Oznacza to, że wysokość składki ubezpieczenia społecznego dla otrzymania emerytury podstawowej nie jest związana z wielkością emerytury podstawowej, jak to było dotychczas. Oznacza to, że po zwiększeniu emerytury podstawowej do 142 Lt, składka ubezpieczeniowa osób pracujących samodzielnie na otrzymanie emerytury podstawowej pozostaje ta sama (miesięczna – 69 Lt, kwartalna – 207 Lt). Taką składką w sumie 69 Lt pozostaje również dla osób, które są ubezpieczone bądź zamierzają ubezpieczyć się na emeryturę podstawową w trybie dobrowolnego ubezpieczenia społecznego. Dla otrzymania emerytury podstawowej z tytułu państwowych ubezpieczeń społecznych przez gospodarzy słabych pod względem ekonomicznym gospodarstw i pracujących w gospodarstwie członków tych gospodarstw również ustalono stałą składkę miesięczną – 27 Lt 60 ct.

dr Leonilija Perminienė,  
rzecznik prasowy  
wileńskiego oddziału „SoDry”

### Wykaz kodów płatniczych z tytułu państwowych ubezpieczeń społecznych

Nr porz.	Nazwa opłaty	Opłata	Grzywna za zwłokę	Kara pieniężna	Inne wpływy
1.	<b>Obowiązkowe wpłaty asekuratorów i ubezpieczonych z tytułu państwowych ubezpieczeń społecznych</b>				
1.1	Ubezpieczenie emerytalne, ubezpieczenie z tytułu choroby i macierzyństwa (ojcostwa), ubezpieczenie z tytułu bezrobocia, ubezpieczenie społeczne nieszczęśliwych wypadków w pracy i chorób zawodowych, ubezpieczenie zdrowia (34 % = 27 % + 1 % + 3 % + 3 %)	252	253	254	
1.2.	Ubezpieczenie emerytalne (25 % = 22,5 % + 2,5 %)	255	256	257	
1.3.	Ubezpieczenie społeczne nieszczęśliwych wypadków w pracy i chorób zawodowych (1 %)	258	259	260	
1.4.	Podstawowe ubezpieczenie emerytalne na koszt państwa (50 % BP)	261	262	263	
2.	<b>Obowiązkowe wpłaty z tytułu państwowych ubezpieczeń społecznych osób pracujących samodzielnie</b>				
2.1.	Podstawowe ubezpieczenie emerytalne	261	262	263	
2.2.	Ubezpieczenie dodatkowej części emerytury	264	265	266	
3.	<b>Wpłaty z tytułu państwowego dobrowolnego ubezpieczenia społecznego</b>				
3.1.	Państwowe dobrowolne społeczne ubezpieczenie emerytalne	267	268	269	
3.2.	Zasiłki państwowe w ramach dobrowolnego ubezpieczenia społecznego z tytułu choroby i macierzyństwa	270	271	272	
4.	<b>Wpłaty sum odłożonych do Państwowego Funduszu Ubezpieczeń Społecznych</b>	273	274	275	
5.	<b>Grzywny za naruszenia administracyjne</b>				276
6.	<b>Niewliczone niesłusznie poczynione wydatki w roku ubiegłym</b>				277
7.	<b>Wpływy za legitymacje ubezpieczenia społecznego i legitymacje emerytów</b>				278
8.	<b>Przywrócone sumy przeplaconych emerytur, zasiłków i odszkodowań</b>				279
9.	<b>Środki, wyegzekwowane na podstawie aktów kontroli niezdolności do pracy</b>				280
10.	<b>Wpływy z usług, udzielonych przez instytucje Funduszu Państwowych Ubezpieczeń Społecznych</b>				281
11.	<b>Inne wpływy</b>				282

## Krótko

### Pomocne doświadczenie

Na początku tygodnia odbyło się międzynarodowe seminarium w ramach projektu PHARE „Rozwój osobowości – kształcenie ludzi niepełnosprawnych i o ludziach niepełnosprawnych”.

Na Litwie projekt ten zaczęto wcielać w życie w ub. roku. Składa się on z dwóch części: kształcenia osób posiadających ułomność psychiczną i szkolenia specjalistów zajmujących się ludźmi z niedorozwojem umysłowym. W projekcie uczestniczy szkoła dla dorosłych w Odens w Danii, klub zajęć popołudniowych tej duńskiej miejscowości, litewskie stowarzyszenie troski o osoby z powikłaniem intelektu „Viltis” i in. Ludzie z zaburzeniami psychicznymi w ciągu kilku dni zdobywali wiedzę na temat bardziej aktywnej obrony swych praw, zakładania organizacji wzajemnej pomocy. Pedagogzy litewscy oraz inni specjaliści zapoznali się z doświadczeniem kształcenia specjalistycznego w Danii.

### Próbny spis i przestroga statystyków

Rozpoczęty na początku tygodnia próbny spis gospodarstw rolnych stał się powodem do pojawienia się samozwańczych rachmistrzów.

Dlatego też Departament Statystyki, organizator tego spisu, przestrzega mieszkańców przed aferzystami. Każdy rachmistrz powinien mieć specjalną legitymację oraz zieloną teczkę, znaną mieszkańcom z ubiegłorocznego powszechnego spisu ludności. Na razie próbny spis odbywa się w rejonie mariampolskim, uciańskim i kłajpedzkim. Jego cel – sprawdzić formułowanie pytań ankietowych, wypróbować sprzęt techniczny. Planowany na 2003 rok powszechny spis gospodarstw rolnych będzie drugim w historii Litwy. Pierwszy miał miejsce w 1930 roku. Przyszłoroczny spis zostanie dokonany z zalecenia Organizacji Narodów Zjednoczonych. Ma wykazać realny stan litewskiego rolnictwa.

### Kwestie socjalne

W Połdze rozpoczęła się XI konferencja krajów bałtyckich, poświęcona kwestiom socjalnym.

Prelegenci – kierownicy instytucji opieki społecznej na Łotwie, w Polsce, Norwegii i innych krajach wygłoszą referaty na temat nieszczęśliwych wypadków w miejscu pracy, reformy emerytalnej, bezrobocia.

### Zarobki w krajach WNP

Średnie wynagrodzenia w krajach Wspólnoty Niepodległych Państw nie sięgają nawet 100 dolarów amerykańskich. Wskaźnik tego regionu może przesądzić o tym, że zostanie zaliczony on do wspólnoty światowej jako najbardziej zubożały.

Poinformował o tym sekretarz rosyjskiego forum gospodarczego Jurij Jarow. Powiedział on, że ogólne tendencje rozwoju gospodarczego są pozytywne, lecz obrót handlowy Rosji z niektórymi krajami WNP w ostatnich miesiącach znacznie się obniżył. Rozwiązanie tej kwestii, zdaniem Jarowa, leży w płaszczyźnie jak najszybszego stworzenia wspólnej strefy gospodarczej. Opr. I. M.



## Sprintem

• FIFA ostrzegła brazylijskiego piłkarza Rivaldo, że w przypadku powtórzenia się symulowania fauli i prób wymuszania na arbitrze meczu określonych decyzji grożą mu kolejne, tym razem już ostrzejsze, kary. W środę FIFA ukarała go karą finansową w wysokości siedmiu tysięcy dolarów za symulowanie urazu w końcowych minutach spotkania grupy C mistrzostw świata z Turcją.

• FIFA odrzuciła prośbę Turcji w sprawie zmiany arbitra meczu z Kostaryką w drugiej rundzie rozgrywek grupowych mistrzostw świata. Zgodnie z wcześniejszymi ustaleniami spotkanie poprowadzi sędzia z Beninu Coffi Codjia. Według Turków arbiter z Beninu ma za małe doświadczenie.

• Wynik pierwszego meczu finałowego ligi NBA: Los Angeles Lakers – New Jersey Nets 99:94 (w rywalizacji do czterech zwycięstw Lakers prowadzą 1:0).

• Największa gwiazda debiutującej na piłkarskich mistrzostwach świata reprezentacji Słowenii – Zlatko Zahovic nie wystąpi w kolejnych meczach. Władze tamtejszej federacji piłkarskiej postanowiły wykluczyć go z ekipy i odesłać do kraju. Decyzja ta jest związana z konfliktem piłkarza Benfiki Lizbona z selekcjonerem Srećko Katancem.

• Hiszpan Pedro Horrillo z ekipy Mapei wygrał w miejscowości Usurbil pierwszy etap wyścigu kolarskiego Rower Baskijski i został liderem zawodów. Horrillo zwyciężył po finiszu z dużej grupy, w której zabrakło jego rodaka Oscara Freire. Mistrz świata stracił do czołówki prawie sześć minut.

• Drugi kolarz tegorocznego Giro d'Italia, Amerykanin Tyler Hamilton przejechał prawie cały ten wyścig ze złamaną ręką – ujawniła jego duńska ekipa CSC Tiscali. Po wyścigu Hamilton przeszedł w Mediolanie szczegółowe badania, które wykazały złamanie kości ramienia. Kolarz ucierpiał wskutek upadku na piątym etapie, 17 maja. Amerykanin będzie miał rękę w gipsie przez 15-20 dni, ale mimo to jest pewny swego startu w lipcowym Tour de France.

• Trzeci kolarz tegorocznego Wyścigu Pokoju, Hiszpan Aitor Garmendia wygrał w Schonach po samotnym finiszu trzeci etap wyścigu Dookoła Niemiec i zdobył koszulkę lidera. Kolarz grupy Coast uzyskał na mecie 22 s przewagi nad swoim rodakiem Igozem Gonzalezem De Galdeano oraz 42 s nad pierwszą dużą grupą.

• Bramkarz piłkarskiej reprezentacji Urugwaju Fabien Carini został wypożyczony na jeden sezon z Juventusu Turyn do Barcelony. Urugwajczyk był rezerwowym w drużynie mistrza Włoch, zastępując golkipera włoskiej reprezentacji Gianluigiego Buffona. Zagrał jednak w kilku meczach Ligi Mistrzów i Pucharu Włoch.

• Piłkarski wicemistrz Francji RC Lens zdementował informację o transferze swojego napastnika, Senegalczyka El-Hadji Dioufa do FC Liverpool. Diouf, wybrany piłkarzem Afryki w 2001 roku, był jednym z bohaterów meczu otwarcia mistrzostw świata, w którym Senegal odniósł sensacyjne zwycięstwo nad Francją 1:0. Krótko po tym spotkaniu Senegalczyk oświadczył, że jego marzeniem jest gra w FC Liverpool.

## Ostatnie miejsce reprezentacji Francji w grupie A

## Remisowa kolejka

**Dania i Senegal prowadzą w tabeli po dwóch kolejkach meczów grupy A na mistrzostwach świata w Korei Płd. i Japonii. Niespodzianką jest ostatnie miejsce mistrzów świata i Europy reprezentacji Francji.**

Broniący tytułu piłkarze Francji w swoim drugim meczu na tegorocznych mistrzostwach zaledwie zremisowali z Urugwajem 0:0.

Od początku spotkania optyczną przewagę uzyskali Francuzi. W siódmej minucie David Trezeguet uprzedził bramkarza Urugwaju Fabiena Cariniego i strzelił bramkę, ale wcześniej sędzia odgwiżdżał spalonego. Powtórki pokazały jednak, iż w momencie podania Trezeguet znajdował się w równej linii z ostatnim urugwajskim obrońcą i gol był zdobyty prawidłowo.

W miarę upływającego czasu coraz śmielej poczynali sobie Urugwajczycy. W 18. minucie po strzale Alvaro Recoby piłka odbiła się od Liliana Thurama i o mały włos nie zmyliła Bartheza, który interweniował nogami.

Od 26. minuty Francuzi grali w „dziesiątkę”, po tym jak czerwoną kartką – za brutalny faul przed własnym polem karnym na Marcelo Romero – ukarany został Henry.

W 56. minucie w zamieszaniu podbramkowym Patrick Vieira wygrał pojedynek z Carinim, piłkę przejął Trezeguet i natychmiast uderzył, a sprzed bramki wybił ją jeden z obrońców.

Bardzo ciekawie zrobiło się w ostatnich kilkudziesięciu sekundach spotkania. Najpierw będący w doskonałej sytuacji Sylvain Wiltord został zablokowany, a w kolejnej akcji Urugwajczyk Federico Magallanes znalazł się przed Barthezem i mógł rozstrzygnąć losy meczu, ale trafił w bramkarza.

**Francja – Urugwaj 0:0.** Żółte kartki: Emmanuel Petit – Pablo Garcia, Sebastian Abreu, Marcelo Romero, Dario Silva. Czerwona kartka: Thierry Henry. Sędziował: Felipe Ramos Rizo (Meksyk). Widzów: 38 070.

**Francja:** Fabien Barthez, Bixente Lizarazu, Patrick Vieira, Marcel Desailly, Sylvain Wiltord (90 Christophe Dugarry), Thierry Henry, Lilian Thuram, Emmanuel Petit, Frank Leboeuf (20 Vincent Candela), David Trezeguet (81 Djibril Cisse), Johan Micoud.

**Urugwaj:** Fabien Carini, Alejandro Lembo, Paolo Montero, Pablo Garcia, Dario Rodriguez (72 Gianni Guigou), Gustavo Varela, Dario Silva (60 Federico Magallanes), Sebastian Abreu, Gonzalo Sorondo, Marcelo Romero (71 Gonzalo de los Santos), Alvaro Recoba.

W drugim meczu grupy A Dania zremisowała w Daegu z Senegalem 1:1. W pierwszych minutach gry emocje na trybunach wywołał ryzykowny, ale udany drybling senegalskiego bramkarza Tony'ego Sylvy poza polem karnym. Sylva minął zwozem dwóch Duńczyków i zdołał jeszcze zagrać dokładną, długą piłkę do swojego kolegi.

W 10. minucie doszło do przepychanki na boisku z udziałem zawodników obu drużyn. Pretekstem było kopnięcie bez piłki Thomasa Helvega przez Khalilou Fadiga.

W 15. minucie Jesper Gronkjaer szybko rzucił piłkę z autu na wolne pole do Jona Dahla Tomassona, który w polu karnym został przewrócony przez Salifa Diaa i sędzia podyktował rzut karny. Pewnym egzekutorem okazał się sam poszkodowany. Po przerwie Senegalczycy ruszyli do zdecydowanych ataków. W 52. minucie przeprowadzili akcję, która może kandydować do miana najpiękniejszej akcji mundialu. Piłkę spod własnej bramki wyprowadził Souleymane Camara i po wymianie na pełnej szybkości czterech dokładnych podań sam przez duńskim bramkarzem znalazł się Salif Diao, który bez problemów umieścił piłkę w siatce.



Senegalczycy (światłe stroje) mieli przewagę, częściej stwarzali zagrożenie pod bramką Thomasa Sorensena (z piłką), ale nie mieli najlepiej ustawionych celowników Fot. EPA-ELTA

W 80. minucie za czerwoną kartką, która była następstwem brutalnego faulu na Rene Henriksenie, boisko musiał opuścić Salif Diao. W końcówce spotkania obie drużyny sprawiały wrażenie zadowolonych z wyniku remisowego i nie zdecydowały się na odważne ataki.

**Dania – Senegal 1:1** (Jan Dahl Tomasson – Salif Diao 52). Sędzia: Carlos Batres (Gwatemala). Żółte kartki: Ebbe Sand, Jon Dahl Tomasson, Thomas Helveg, Christian Poulsen – Khalilou Fadiga, Salif Diao. Czerwona kartka: Salif Diao. Widzów: 43 500.

**Dania:** Thomas Sorensen, Thomas Helveg, Rene Henriksen, Martin Laursen, Jan Heintze; Dennis Rommedahl (82 Peter Lovrenkrands), Thomas Gravesen (62 Christian Poulsen), Stig Tofting, Jesper Gronkjaer (50 Martin Jorgensen), Ebbe Sand, Jon Dahl Tomasson.

**Senegal:** Tony Sylva, Omar Daf, Lamine Diatta, Pape Sarr (46 Henri Camara), Pape Malick Diop, Ferdinand Coly, Khalilou Fadiga, Salif Diao, Pape Bouba Diop, Moussa Ndiaye (46 Souleymane Camara, 83 Habib Beye), El Hadji Diouf.

## Grupa A

	Pkt	Br
1. Dania	3:2	4
2. Senegal	2:1	4
3. Urugwaj	1:2	1
4. Francja	0:1	1

## Arabia Saudyjska może pakować walizki

## Minimalna wygrana Kamerunu

**W meczu kończącym rywalizację w drugiej rundzie w grupie E Kamerun pokonał Arabię Saudyjską 1:0.**

Drużyna Arabii Saudyjskiej zmieniła skład w porównaniu z meczem z Niemcami. W wyjściowym zestawieniu pozostał bramkarz Mohammed Al-Daeyae. Rozegrał 165. mecz w drużynie narodowej.

Po piłkarzach Kamerunu spodziewano się, że zbliżą się do wyniku, jaki uzyskała reprezentacja Niemiec.

Obydwa zespoły traktowały się początkowo ze wzajemnym respektem. Częściej atakowali Kameruńczycy, ale wiele ich akcji docierało zaledwie do pola karnego rywali. Podobnie było z zespołem arabskim, który jednak rzadziej decydował się na akcje ofensywne.

W 11. minucie piłka wpadła do bramki Mohammeda Al-Deayea. Posłał ją tam Patrick Mboma, lecz uczynił to z pozycji spalonej. Nie była to jedyna „spalona” bramka piłkarzy Kamerunu w tym meczu. Po raz drugi „zdobyli” bramkę, w 43. minucie, po strzale Laurena Etame-Mayera.

Druga połowa meczu rozpoczęła się od ataków piłkarzy Kamerunu. Nie potrafili oni jednak pokonać Al-Deayea. W 65. minucie piłkarze Kamerunu objęli prowadzenie. Prostopadłe podanie Geremiego trafiło do Samuela Eto'o i 21-letni zawod-

nik pokonał saudyjskiego bramkarza strzałem z kilku metrów.

Zespół arabski starał się odrobić stratę. Ich strzały były jednak nieskuteczne.

Kamerun pozostał na placu boju, z dużymi szansami awansu. Piłkarze Saudyjczy, po następnym meczu – z Irlandią – wyjadą do domu.

**Kamerun – Arabia Saudyjska 1:0** (Samuel Eto'o 65). Żółte kartki: Pierre Wome – Al-Hassan Al-Yami. Sędzia: Terje Hauge (Norwegia). Widzów 52.328.

**Kamerun:** Boukar Alioum, Bill Tchato, Pierre Wome (84 Pierre Njanka), Rigobert Song, Raymond Kalla, Geremi, Lauren, Marc-Vivien Foe, Daniel Ngom Kome (46 Salome Olembe), Samuel Eto'o, Patrick Mboma (74 Pius Ndiefi).

**Arabia Saudyjska:** Mohammed Al-Deayea, Mohammed Al Jahani, Redha Tukar, Abdullah Sulaiman (72 Abdullah Jumaan), Fouzi Al-Shehri, Hussein Sulimani, Ibrahim Al-Shahrani, Abdulaziz Al-Khattharan, Abdallah Al-Waked, Nawaf Al-Temyat, Obeid Al-Dossary (35 Al-Hassan Al-Yami).

## Grupa E

	Pkt	Br
1. Niemcy	4	9:1
2. Kamerun	4	2:1
3. Irlandia	2	2:2
4. Arabia Saud.	0	0:9

## Gwiazdy mistrzostw

## Dla nowych ojczyzn

**Podczas piłkarskich mistrzostw świata w Japonii i Korei Południowej gra wielu zawodników, którzy urodzili się w jednym kraju, a przywdziewają barwy całkiem innych reprezentacji.**

Otwiera listę aktualnie najlepszy strzelec azjatyckich mistrzostw Miroslav Klose, który dla Niemiec strzelił trzy gole w meczu z Arabią Saudyjską i jednego z Irlandią.

Piłkarz ten urodził się w Polsce, w Opolu, jednak w barwach niemieckiej reprezentacji gra od dłuższego czasu i zdążył już strzelić dla niej 12 goli.

Patrick Vieira, występujący w drużynie Francji, przegrał mecz otwarcia tegorocznych mistrzostw z piłkarzami kraju, w którym się urodził – Senegal.

W reprezentacji „trójkolorowych” grają także: Claude Makelele, który pochodzi z Demokratycznej Republiki Konga oraz Marcel Desailly z Ghany.

Jeszcze bardziej „kosmopolityczna” jest drużyna Stanów Zjednoczonych. Podstawę defensywy drużyny amerykańskiej tworzą: David Regis, który urodził się na Martynice, pochodzący z Argentyny Pablo Mastroeni, Jeff Llamasa (urodzony w Kolumbii) oraz Jeff Agoos

(ze Szwajcarii). Oprócz nich w środkowej formacji zespołu USA gra Ernie Stewart, który ma holenderskie korzenie.

Jednakże są i inne przykłady. Turecki zawodnik Yildiray Basturk urodził się w Niemczech w biednej rodzinie emigrantów. Mimo tego zwrócił się w stronę kraju przodków i gra obecnie w ekipie tureckiej.

Podobnie też inni etatowcy tej drużyny: Mansiz Ilhan, Umit Davala oraz Havutcu Tayfur urodzili się w kraju między Odrą i Renem.

W drużynie Irlandii są gracze, którzy urodzili się w Ulsterze – podległym nominalnie Wielkiej Brytanii. W ekipie Tunezji występuje Cleyton, który z pochodzenia jest Brazylijczykiem. W lipcu 2001 roku obywatelstwo japońskie dostał Alessandro Santos, który urodził się także w Kraju Kawy.

W takim gronie znalazł się także Emmanuel Olisadebe, który po uzyskaniu polskiego obywatelstwa w 2000 roku strzelił dla „biało-czerwonych” osiem bramek w eliminacjach do mistrzostw świata w Azji.

Pierwszego Afrykańczyka w swoim składzie mają także Niemcy – to Gerald Asamoah, urodzony w Ghanie.





Kwiaty doniczkowe

## Kilka praktycznych porad

Jeśli działkę ogrodową nie każdy posiada, to praktycznie chyba nie ma człowieka, który by nie hodował w domu jakichkolwiek kwiatów doniczkowych.

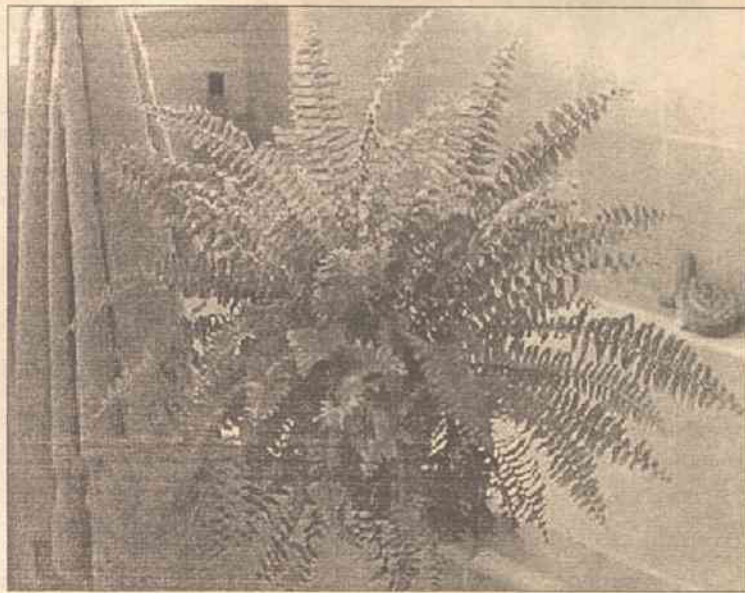
Kwiaty doniczkowe potrzebują dużego i systematycznego doglądu, szczególnie latem. Otrzymasz znakomity nawóz dla swoich roślin doniczkowych, mieszając w równych proporcjach opadłe liście, fusy herbaty oraz lekko słoną wodę.

Ziemię, w której rosną kwiaty, powinno się użyźnić w dni pochmurne, nie zapominając, by podlać przy tym rośliny.

Bрудna woda z akwarium jest bardzo bogata w minerały – wylewanie jej byłoby po prostu marnotrawstwem. Zastanów się, które z twoich roślin są słabe i podlewaj je tą wzbogaconą wodą.

Co pewien czas wszystkie doniczkowe kwiaty należy przesadzać. Przed przesadzaniem należy roślinę dobrze podlać, a następnie odstawić na chwilę, by odsączył się nadmiar wody. Po przesadzeniu trzeba roślinie „zafundować” 2-3 dni ścisłego postu, czyli nie podlewać. W ten bowiem sposób pobudza się korzenie do wrastania w nowe podłoże w poszukiwaniu wilgoci.

Jest to roślina, którą się zaleca hodować w każdym domu, bowiem bardzo dobrze oczyszcza powietrze. Zaleca się umieścić ją w sypialni, bo



Paproć zaleca się hodować w każdym domu

Fot. archiwum

przecież dobry sen w dużej mierze zależy od powietrza w pokoju. Paproć uwielbia być podlewana herbatą, staje się wtedy jeszcze ładniejsza. Podlewać należy, oczywiście, schłodzonym naparem. Z kolei geranium lubi czarną kawę, zimną i bez cukru. Lato jest okresem urlopów, a więc powstają pewne kłopoty, co zrobić z kwiatami. Są trzy sposoby „podlewania” kwiatów podczas naszej nieobecności.

1. Należy wody do zlewu, po czym położyć na jego brzegu kawałek filcu tak, by zwisająca część była zamo-

czona w wodzie. Teraz postaw doniczkę na filcu (doniczka musi mieć otwór w dole).

2. Przygotuj spore naczynie z wodą i bawełniane sznurowadło. Jeden jego koniec włóż do naczynia, a drugi do ziemi w doniczce. Roślina sama narzuci tempo pobierania wody.

3. Obficie podlej roślinę, a następnie nałóż na nią dużą plastikową torbę. Dzięki temu przynajmniej przez tydzień będziesz mieć spokój z podlewaniem. Uwaga, liście nie powinny dotykać torby.

Owady

## Odporne na stonkę

Wszyscy ogrodnicy dobrze wiedzą, co znaczy stonka na ziemniakach. Walka z nią jest bardzo trudna i praktycznie mało skuteczna. Owady stonki potrafią doszczętnie zjeść liście, a wówczas nie ma mowy o plonach. Na domiar wszystkiego skażona zostaje gleba.

Ostatnio rosyjscy naukowcy wyhodowali nowy gatunek ziemniaków, który jest całkowicie odporny na stonkę. Rosja jest drugim na świecie dużym producentem ziemniaków. Rocznie rosyjscy rolnicy zbierają do 35 mln ton kartofli, których wartość wynosi prawie 7 mld dolarów. Pomimo tego, plony są

o 3-4 razy niższe niż np. w Stanach Zjednoczonych czy Unii Europejskiej. Chodzi o to, że prawie 40 proc. urodzajów niszczy stonka ziemniaczana. Niedawno rosyjscy uczeni z pomocą amerykańskich kolegów sposobem klonowania uzyskali nowy modyfikowany gatunek ziemniaków, który jest odporny na stonkę.

Kierownik centrum Akademii Nauk „Bioinżynieria” Konstantin Skriabin potwierdził, że technologię opracowali amerykańscy naukowcy z korporacji „Monsanto”. Natomiast dostosowali tę technologię do rosyjskich gleb i gatunków naukowcy z „Bioinżynierii”.

Przy zastosowaniu nowych technologii najbardziej odporne na stonkę okazały się tradycyjne rosyjskie odmiany „Lugowskiej”, „Jelizawiety” oraz „Newskij”. Okazało się, że te gatunki ziemniaków potrafią bardzo skutecznie same w trakcie rośnięcia, bez interwencji człowieka, bronić się przed tymi dokuczliwymi owadami.

Jest to kolejna realna szansa dla naszych przedsiębiorców, by sprowadzić te gatunki ziemniaków na Litwę, a rolnikom, by dwukrotnie lub nawet trzykrotnie zwiększyć plony i w ten sposób dorównać rolnikom z Unii.

Chwasty też mówią

## Jaką masz glebę?

Chwasty podobnie, jak inne rośliny, mają swoje wymagania siedliskowe, glebowe i pokarmowe.

Na glebach wapiennych, płytkich, przewiewnych, przepuszczalnych dla wód opadowych, okresowo suchych, przeważnie ubogich w azot rosną masowo takie chwasty jak: lepnica rozdęta, rolnica pospolita, wilczomlec drobny, czarnuszka polna, ciociarka pstra, lucerna sierpowata. Wymienione gatunki chwastów występują zwykle w cieplejszych regionach. Rosną one przeważnie na suchych słonecznych zboczach.

Jeśli na twoich glebach rosną: gorczyca polna, mak polny, przetacznik perski oraz polny, jasnota różowa oraz purpurowa, komosa

biała, bylica pospolita, szczaw kędzierzawy, ostrożeń lub powój polny – oznacza to, że gleba jest odczynnie słabo kwaśna lub lekko kwaśna. Na ziemiach piaszczystych i na zakwaszonych uboższych glebach gliniastych rośnie przeważnie sporek polny, szczaw polny, sit dwudzielny, rdest ostrogorzki, geśiówka piaszkowa. Rośliny te wskazują na to, że w glebie wyraźnie brakuje węgla wapnia.

Roślinami gleb bezpruchnicznych, skrajnie kwaśnych i ubogich w składniki pokarmowe są: tomka oścista, kłosówka wełnista oraz fiołek trójbarwny. Na glebach próch-

nicznych, wilgotnych i mokrych bardzo chętnie rośnie jaskier rozłogowy, mięta polna, rdest kolankowy, skrzyp polny i podbiał pospolity. Natomiast na ziemiach próchnicznych bogatych w azot dobrze rośnie komosa biała, tasznik pospolity, rdest plamiasty i pokrzywa zwyczajna. Działka usłana mniszkiem lekarskim świadczy o tym, że gleba posiada dużo potasu. Jak więc widzimy, niekoniecznie przeprowadzać specjalne badania gleby. Wystarczy przeanalizować, jakie chwasty rosną w ogródku, aby określić stan gleby i uzupełnić glebę niezbędnymi elementami pokarmowymi.

Popularne przyprawy

## Lubczyk ogrodowy

Lubczyk jest bardzo popularną rośliną zielarską, kryjącą w sobie według starych wierzeń – tajemnicze moce wzajemnej miłości. Roślina ta pochodzi prawdopodobnie z Persji. Ongiś była popularną przyprawą stosowaną już w starożytnej Grecji i Rzymie.

Do rozpowszechnienia tej rośliny w Europie przyczynili się w średniowieczu benedyktyni. Wiadomo, że roślina ta była popularna w ogrodach Karola Wielkiego. Już w XII wieku uważano lubczyk za radykalny lek na dolegliwości płuc i brzucha, a jego właściwości lecznicze są znane do dziś. Aktualnie stosuje się on zarówno jako przyprawa, jak i w lecznictwie. Niezależnie od tego często liście lubczyku spożywane są jako jarzyna. Podania o jego właściwościach wzbudzania miłości nie mają żadnych podstaw i są zwykłym wymysłem ludu.

Lubczyk należy do wieloletnich roślin zielnych. W pierwszym roku wytwarza rozetę pierzastodzielnych liści, podobnych do liści selera oraz długi korzeń magazynujący składniki pokarmowe. W drugim roku i następnymi latami wybijają pędy kwiatowe o wysokości 2 m, często rozgałęzione, na szczycie których znajdują się baldachy zielonożółtych drobnych kwiatów.

Nawożenie

## Najlepiej podlewać

Praktycznie mamy już lato w pełni. Wspaniale zielenią się nam ogrody i jeśli gleba była jesienią użyźniona, wielu zbiera już pierwsze plony.

Należy jednak pamiętać, że nawet dobrze z jesieni użyźniona ziemia w ciągu lata wymaga dokarmienia. Niektórzy używają do tego nawozów sztucznych, ale nie jest to najlepsze wyjście. O wiele lepiej będzie, jeśli przynajmniej raz na dwa tygodnie podlejemy swoje grządki odpowiednio przygotowanym krowieńcem. Zaleca się wiadro nawo-

licząc się z bujnym wzrostem i rozwojem rośliny, zaleca się sadzić je pod płotem lub na zapleczu ogrodu. Pamiętaj jednak, że lubczyk lubi słoneczne miejsca i żyzną glebę.

Dla potrzeb jednego gospodarstwa wystarczy całkowicie kilka roślin lubczyku. Najlepiej wczesną wiosną wysiać do doniczki i dopiero gdy ukażą się 3-4 liście pierzaste – wysadzić do gruntu i dobrze podlać. Lubczyk sadi się w rozstawie 50x80 cm i tak, by obok nie było innych roślin wieloletnich. Już w pierwszym roku można używać liście lubczyku w stanie świeżym. Korzeń zaś wykopuje się jesienią lub wczesną wiosną następnego roku, likwidując jednocześnie uprawę, ale może on rosnąć na jednym miejscu 3-4 i więcej lat i nie boi się chłodu. Korzeń a także liście lubczyku używa się suszone jako przyprawa do zup, mięsa, drobiu, sosów i nawet ryb. Liście natomiast nadają się do każdej sałatki na zielono, można je także jeść same jak natkę pietruszki. Swoisty aromat (grzybowy) i smak rośliny zawdzięcza zawartemu w niej olejki. W lecznictwie lubczyk jest stosowany jako środek moczopędny, jak również wykrztuśny przy zaflegmieniu dróg oddechowych.

zu zalać pięcioma wiadrami wody i niech taka zaprawa przynajmniej tydzień postoi. Przed polewaniem należy roztwór dobrze rozmieszać, a podlewać najlepiej pod deszcz. Tak pielęgnowane warzywa będą nam ładnie rosły i możemy być pewni, że będziemy mieli prawie ekologicznie czyste warzywa.

W taki sam sposób można korzystać także z nawozu końskiego. Nie zaleca się natomiast używania kurzego pomiotu, bo jest za mocny i może spalić roślinki. On najlepiej się nadaje na jesień.

Księżycowe ogrodnictwo

## Cykl faz

Często zastanawiamy się, dlaczego kolejny raz „nie udało się” nam jakaś roślina w ogrodzie, chociaż tak pieczołowicie ją pielęgowaliśmy. O co chodzi?

Ludzie związani na co dzień z przyrodą, a więc przede wszystkim ogrodnicy i rolnicy, już od niepamiętnych czasów ustalali terminy prac w zależności od faz Księżyca i jego położenia na niebie. Nawet w starożytnym Egipcie, gdzie oficjalnym kalendarzem rządziło Słońce, przy pracach polowych uporczywie posługiwano się księżycową rachubą czasu. Odbicie tych poglądów odnajdujemy nawet w dziełach rzymskich pisarzy, takich jak Katon, który doradzał szczepienie roślin „w czasie nowiu po południu, kiedy nie wieje południowy wiatr”. Tradycje te kontynuowali średniowieczni arabscy i zachodni agronomowie, wzbogacając je wieloma odnośnikami do innych dziedzin astrologii.

Uznano, że Księżyc ma również władzę nad wodą, zawartą w ziemi i roślinach, co przejawia się w ten sposób, że ilość wody w ich częściach naziemnych wzrasta w okresie od nowiu do pełni, przez następne dwa tygodnie zaś opada aż do kolejnego nowiu. Stąd wynika kilka

praktycznych wskazówek. I tak: między nowiem a pełnią jest najlepsza pora do siewu i przesadzania roślin uprawianych ze względu na liście (sałata, zioła itp.). Dają one wtedy najsmaczniejsze i najbardziej aromatyczne plony.

Pomiędzy pełnią a nowiem (okres cofania się Księżyca) jest najlepsza pora do pielęgnacji roślin korzeniowych, cebulowych i bulwiastych – wtedy wzrasta z kolei ilość wody w podziemnych częściach roślin. Jest to również najpomyślniejszy okres na sadzenie drzew i krzewów oraz bylin i roślin dwuletnich, które muszą szybko rozwinąć system korzeniowy. W tym też okresie dobrze jest zbierać te warzywa i owoce, które mamy zamiar przechowywać na zimę. Zapewni to im na długo świeżość i doskonały wygląd. Gdy Księżyc maleje, korzystnie jest także opryskiwać chore rośliny – im bliżej nowiu bowiem, tym silniej Ziemia wchłania wszystko, co znajduje się w roztworze wodnym.

Doświadczenie wielu ludzi potwierdza, że uprawa według kalendarza księżycowego jest dość imponująca. Rośliny siane i sadzone w tak zwanej „dobrej porze” szybciej rosną i lepiej owocują.



## Polska

## Samowola Samoobrony

Marszałek Sejmu Marek Borowski oczekuje, że organy wymiaru sprawiedliwości sprawnie zareagują na naruszenie prawa przez posłów Samoobrony, którzy wysypali pszenicę z czterech wagonów stojących na warszawskim Zeraniu.

Dodał, że jeśli do Sejmu wpływ wnioski o uchylenie immunitetu posłom, którzy uczestniczyli w akcji wysypywania zboża na tor, to takie wnioski będą poddawane pod głosowanie. Złożenie w prokuraturze wniosków w sprawie posłów Samoobrony, którzy uczestniczyli w wysypywaniu zboża, zapowiedział wiceminister spraw wewnętrznych i administracji, Zbigniew Sobotka.

## Sprawa Colloseum

Ministerstwo sprawiedliwości nie wyklucza odwołania się od decyzji o niewszczynaniu postępowań dyscyplinarnych wobec katowickich sędziów, którzy orzekali w sprawie aresztowania szefów konsorcjum Colloseum.

Sąd Okręgowy, który w marcu zdecydował o aresztowaniu szefów Colloseum podejrzanych o wyłudzenie prawie 350 mln zł, dopiero następnego dnia wydał nakaz ich zatrzymania. Dwóch podejrzanych zgłosiło się do aresztu, dwaj pozostali, właściciel konsorcjum Józef Jędruch i wiceprezes spółki Piotr Wolnicki, uciekli. Są teraz ścigani międzynarodowymi listami gończymi. Media zarzuciły sądowi opieszałość.

## Przemysł papierosów

Przemysł blisko dwóch milionów papierosów udaremnił celnicy z Torunia. Kontrabanda była ukryta w betonowych blokach przeznaczonych na eksport do Szwecji.

Podejrzenia celników wzbudził głuchy dźwięk, jaki przy uderzeniach młotkiem wydawały bloki. Po rozbiciu wierzchniej, cienkiej warstwy betonu ukazały się płyty wiórowe, a pod nimi ciasno ułożone paczki papierosów angielskiej marki, produkowane na Ukrainie. Wstępnie obliczono, że chciano przemyścić blisko dwa miliony papierosów. Ich wartość, przy założeniu, że paczka kosztuje 4 zł, to prawie 436 tysięcy zł. Kierowca tira twierdzi, że nic nie wiedział o ładunku. Kto był właścicielem i nadawcą kontrabandy — ma wykazać śledztwo prowadzone przez toruńską prokuraturę.

## Ocena rządu

61 proc. badanych źle oceniło w maju działalność rządu Leszka Millera; również w ocenie osoby premiera przeważały oceny negatywne — takie są wyniki najnowszego sondażu OBOP.

Negatywne oceny rządu były identyczne jak miesiąc wcześniej. Rośnie natomiast procent opinii negatywnych w stosunku do Leszka Millera. W maju było ich 45 proc., czyli o 3 pkt proc. więcej niż miesiąc temu. Natomiast jeśli chodzi o prezydenta Aleksandra Kwaśniewskiego, to oceny pozytywne — 68 proc. — nadal zdecydowanie przeważają nad negatywnymi — 22 proc.

## Izraelski pocisk przebił ścianę w mieszkaniu Arafata

## Atak na sypialnię

W czasie porannego ataku wojsk izraelskich na kwaterę władz Autonomii Palestyńskiej w Ramallah, jeden z pocisków czołgowych uszkodził ścianę w prywatnym mieszkaniu Jasera Arafata.

Jak pisze obecny na miejscu korespondent agencji Associated Press, pocisk spadł w odległości półtora metra od łóżka Arafata, przebijając dziurę w ścianie między łazienką a sypialnią palestyńskiego przywódcy.

W kilka godzin po wycofaniu izraelskich oddziałów, Arafat zaprosił dziennikarzy do swego mieszkania — pokazując im zasypane gruzem łóżko, rozbite lustro i strzaskaną terakotę w łazience powiedział, że najwyraźniej to on sam był celem ataku.

"Powinienem być spać właśnie tutaj — miałem jednak trochę pracy i zostałem dłużej na dole. Izraelczycy oczywiście wiedzieli, gdzie sypiam; wszyscy wiedzą, gdzie znajduje się moja sypialnia" — powiedział dziennikarzom Arafat.

Izraelczycy zaprzeczają, jakoby sam Arafat miał być celem wczorajszej operacji w Ramallah. Rzecznik armii Jakob Dallal następująco skomentował wypowiedź palestyńskiego lidera: "Gdyby faktycznie celem miał być Arafat, nie stanowi-



"Powinienem być spać właśnie tutaj — miałem jednak trochę pracy i zostałem dłużej na dole. Izraelczycy oczywiście wiedzieli, gdzie sypiam; wszyscy wiedzą, gdzie znajduje się moja sypialnia" — powiedział dziennikarzom Arafat

Fot. EPA-ELTA

łoby to żadnego problemu".

Izraelskie wojska weszły do Ramallah przed świtem wczoraj, blokując kompleks administracji palestyńskiej. Na miejscu wysadzono w powietrze część muru, otaczającego kwaterę Arafata a także budy-

nek biur palestyńskiego wywiadu.

Operacja miała stanowić odwet za śródowy zamach palestyński pod Hajfą, do którego przyznała się palestyńska organizacja Islamska Dżihad. W zamachu zginęło 17 Izraelczyków i palestyński zamacho-

wiec — zidentyfikowany przez Dżihad jako 16-letni Hamza Samad z Dżenin — który uderzył wystrzelanymi środkami wybuchowymi samochodem w autobus. Wśród zabitych jest 13 izraelskich żołnierzy.

## Pakistan nie rozpocznie wojny z Indiami

## Głos rozsądku z Islamabadu

Prezydent Pakistanu Pervez Musharraf zapewnił wczoraj amerykańskiego wysłannika Richarda Armitage'a, że jego kraj nie rozpocznie wojny z Indiami i dąży do pokoju.

"Prezydent Musharraf jasno powiedział, że dąży do pokoju i że nie chce być tym, który rozpocznie wojnę. Mam nadzieję, że podobne zapewnienia otrzymam jutro w Delhi" — powiedział po spotkaniu Armitage. Jak twierdzi, Musharraf zapewnił go, że "chce zrobić dla pokoju wszystko co możliwe. To jest bardzo dobra podstawa do dalszych dzia-

łań" — uznał amerykański wysłannik. Armitage, zastępca sekretarza stanu USA, przybył wczoraj do Islamabadu, by złagodzić napięcie między Pakistanem a Indiami. Grozi ono wybuchem czwartej wojny między obydwojma państwami, która tym razem może być prowadzona z użyciem broni atomowej. Dzisiaj Armitage będzie w Delhi.

Indie i Pakistan zgromadziły wzdłuż granicy około miliona żołnierzy, między którymi codziennie dochodzi do wymiany ognia. W ciągu ostatnich trzech tygodni w walkach zginęło kilkadziesiąt osób.

Robertson: NATO musi dostosować siły do nowych wyzwań  
Zwiększenie zdolności Paktu

Sekretarz generalny NATO lord George Robertson wezwał wczoraj państwa członkowskie sojuszu do dostosowania sił NATO — wskich do zadań i zagrożeń, które pojawiły się po 11 września.

Robertson otworzył w Brukseli dwudniowe spotkanie ministrów obrony 19 państw NATO, poświęcone sposobom zwiększenia jego zdolności militarnych i sprostaniu nowym zagrożeniom.

"Atak na Stany Zjednoczone we wrześniu ubiegłego roku unaocznilił każdemu, że w dzisiejszym świecie nie ma odpoczynku od zobowiązań obronnych i potrzeby gotowości militarnej" — powiedział sekretarz generalny Sojuszu.

Zapowiedział nową inicjatywę na rzecz polepszenia militarnych zdolności NATO. Na potrzeby walki z terroryzmem Sojusz potrzebuje sił, które mogą być wykorzystane zawsze i wszędzie — dodał. Podkreślił konieczność zbudowania systemu ochrony przed atakiem z użyciem broni chemicznej i biologicznej.

Chociaż zdaniem krytyków NATO przeżywa kryzys związany ze zwiększeniem roli politycznej kosz-

tem wojskowej, brukselskie spotkanie może zostać zdominowane przez rosnące napięcie między Indiami a Pakistanem.

Ministerialna sesja będzie także pierwszą okazją do spotkania z przedstawicielami Rosji, od kiedy weszłym tygodniu ustanowiono w Rzymie nowe partnerstwo między dawnymi zimnowojennymi wrogami.

Stosunki między NATO a Rosją zdecydowanie się ociepliły po tym, jak prezydent Rosji Władimir Putin poparł kierowaną przez Stany Zjednoczone walkę z terroryzmem. Minister obrony Siergiej Iwanow przed spotkaniem w Brukseli wysłał jednak notę, w której określił dalsze rozszerzenie sojuszu na wschód jako "błąd".

"Nie udzielimy błogosławieństwa dla przyjęcia nowych członków w naszej obecności w Pradze" — poinformował Iwanow, nawiązując do listopadowego szczytu w stolicy Czech.

Podczas szczytu, jak się oczekuje, do NATO zostanie zaproszona grupa państw z Europy Środkowo-wschodniej.

Wykluczenie możliwość współpracy z Frontem Narodowym  
Chirac wzywa do urn

Prezydent Jacques Chirac zapowiedział udział w wyborach parlamentarnych 9 i 16 czerwca i dala mu "prawdziwą większość".

Występując w telewizji publicznej France 3 w środę wieczorem szef państwa zapowiedział, że każdy kandydat Unii na rzecz Większości Prezydenckiej (UMP), który układałby się ze skrajnie prawicowym Frontem Narodowym, zostanie wykluczony i z UMP i z całej większości prezydenckiej.

"Należy głosować, to jest to, co chciałbym dziś powiedzieć Francuzom i Francuzom" — oświadczył Chirac, który wystąpił w telewizji po raz pierwszy od ponownego wyboru na prezydenta 5 maja. "Ciągłe zbyt duża jest absencja. Trzeba zrozumieć, że wybór deputowanych, to wybór parlamentu, że nie ma rządu, który mógłby rządzić bez większości w parlamencie" — podkreślił prezydent. W wystąpieniu telewizyjnym Chirac wyraził zadowolenie z niespełna miesięcznej działalności prawicowego rządu Jean-Pierre Raffarina, który powołał po swym ponownym wyborze na prezydenta. Wyraził przekonanie, że Raffarin, jest

"właściwym człowiekiem we właściwym czasie".

Prezydent raz jeszcze wykluczył jakąkolwiek współpracę ze skrajną prawicą Jean-Marie Le Pena. W śródowym wystąpieniu podkreślił, że ten kandydat Unii na rzecz Większości Prezydenckiej, który zawarłby porozumienie z Frontem Narodowym zostanie automatycznie usunięty "nie tylko z UMP, ale z całej większości prezydenckiej".

Według sondażu opublikowanego w środę, 35-44 proc. (średnio 40 proc.) Francuzów wyraża gotowość do głosowania w niedzielę na kandydata prawicy, podczas gdy 30,5 — 38,5 proc. (średnio 34,5 proc.) chce głosować na kandydata lewicy.

13 proc. (11—15 proc.) zamierza poprzeć kandydata Frontu Narodowego, a 1,5 proc. (1 — 2 proc.) kandydata Narodowego Ruchu Republikańskiego (MNR — dysydenci z Frontu Narodowego).

Według projekcji wykonanych na podstawie tego sondażu, prawica mogłaby zdobyć 359 — 397 miejsc w 577-osobowym Zgromadzeniu Narodowym, lewica 158 — 196, a skrajna prawica maksymalnie 4 mandaty.

Cudzoziemcy będą składali odciski palców  
Ponizający proceder

Władze USA będą pobierały odciski palców i fotografowały około 100.000 spośród przyjeżdżających do USA cudzoziemców w pierwszym roku realizacji nowego planu antyterrorystycznego — ogłosił prokurator generalny John Ashcroft.

Oprócz działań na granicach USA, plan przewiduje również okresową rejestrację cudzoziemców pozostających na terytorium Stanów Zjednoczonych 30 dni i dłużej, a także "kontrolę wyjazdową", aby usu-

wać osoby przedłużające pobyt mimo wygaśnięcia wiz. Procedurą, które rozpoczyna się jesienią, będą poddawane osoby z krajów, uważanych przez USA za popierające terroryzm i innych nieokreślonych państw. Wg krytyków planu, będą to przede wszystkim osoby z Bliskiego Wschodu. Działania obejmą ok. 100.000 osób wjeżdżających do USA i niespełna 100.000 cudzoziemców już przebywających na amerykańskim terytorium.





PIĄTEK 7. VI



6.00 Dzień dobry  
8.00 Film anim.  
8.25 Film dok.  
9.20 „Witaj, kochanie!”  
10.05 S. „Walc  
przeznaczenia”  
11.00 Salon muzyczny  
11.30 Podróże  
12.00 Brama triumfalna  
13.40 Targowisko bied  
14.40 Do góry nogami  
15.10 S. „Gimnazjaliści”  
15.40 Dajmy czadu  
17.00 Wiadomości (ros.)  
17.15 S. „Klan”  
17.40 S. „Walc  
przeznaczenia”  
18.30 Wiadomości  
18.50 Pytanko  
19.00 Dla dzieci  
19.30 „Witaj, kochanie!”  
20.25 Loteria „Perlas”  
20.30 Panorama  
20.50 Biznes  
20.55 Sport  
20.58 Pogoda  
21.00 Bądź artystą  
21.59 Loteria „Perlas”  
22.00 Program muz.  
23.00 Wiadomości  
23.15 S. „Historia życia  
pewnego  
mężczyzny” (1)



6.40 Wiadomości  
rowerowe  
6.55 S. anim. „Batman”  
7.20 S. anim.  
„Walka smoków”  
7.40 S. „Miłosny trójkąt”  
8.30 S. „Dziki księżyc”  
9.20 Niebezpieczna strefa  
10.15 Wiadomości  
rowerowe  
10.30 Zamek Takeszi  
11.00 Komedia „Rodzinne  
wakacje”, USA 1983  
12.45 Komedia  
„Złodziejka”,  
USA 1990  
14.35, 15.00 S. anim.  
„Walka smoków”  
15.25 Film anim.  
15.45 S. „Miłosny trójkąt”  
16.35 S. „Izabella”  
17.30 S. „Mężczyzna  
i kobieta”  
18.35 Telegra  
18.45 Wiadomości  
19.10 Telegra „Sześć zer  
– to milion”  
20.15 Wiadomości  
rowerowe  
20.35 Komedia „Bracia  
Deedlesowie”,  
USA 1998  
22.30 Thriller „To. Część 2”,  
USA 1990  
0.15 Film erot. „Taniec w  
ciemności”, USA 1995

4

7.55 Przegląd piłkarski  
8.30 Piłkarskie  
Mistrzostwa  
Świata. Szwecja  
– Nigeria  
10.20 Show Benny Hilla  
11.00 Piłkarskie Mistrzostwa  
Świata. Hiszpania  
– Paragwaj  
12.50 Bez osłonek  
13.30 Piłkarskie  
Mistrzostwa  
Świata. Argentyna


– Anglia  
15.20 Program publ.  
15.45 Cudowne  
podróże Nilsa  
16.15 Show Hoobsów  
16.40 Amerykańscy  
gladiatorzy  
17.30 S. „Gorąca miłość”  
18.20 S. „Milagros”  
19.10 Telegra „Kto zostanie  
milionerem?”  
19.15 S. „Sąsiedzi”  
19.45 Dziś  
20.10 Corrida  
21.15 Przegląd piłkarski  
21.45 Piłkarskie  
Mistrzostwa  
Świata. Argentyna  
– Anglia  
23.25 De Facto  
23.50 Piłkarskie  
Mistrzostwa  
Świata. Szwecja  
– Nigeria  
1.35 – 7.50 DW

3


6.45 Telesklep  
7.00 S. anim. „Garfield  
i przyjaciele”  
7.25 Bez tabu  
7.50 S. „W wirze  
namiętności”  
8.40 S. „Prawo do życia”  
9.25 S. „Oszołomieni  
miłością”  
10.15 S. „Melrose Place”  
11.10 TV „Lietuvos rytas”  
12.00 Komedia „Trzecia  
planeta od Słońca”  
12.25 Dramat „Titanic”  
14.05 S. „Rywalki”  
14.50 S. „Tajemniczy  
świat Alex Mack”  
15.15 S. anim. „Garfield i  
przyjaciele”  
15.45 S. „Oszołomieni  
miłością”  
16.40 S. „Prawo do życia”  
17.40 Jak się czujecie?  
17.45 S. „W wirze  
namiętności”  
18.45 Wiadomości TV3  
19.05 Sport TV3  
19.10 „Šapro sou”  
20.10 Komedia „Godna  
wygranej”, USA 1989  
22.20 Wiadomości TV3  
22.35 Thriller  
„Inwazja Robina  
Coocka”, USA 1997  
0.20 Dramat fant.  
„Nocny upał”  
2.50 Telesklep

W

8.00 Z Wilna  
8.20 Puls  
9.00 Szkoła  
międzynarodowego  
biznesu  
9.20 Sam sobie reżyserem  
10.15 Wileńska jutrenka  
10.30 Lekarz domowy  
11.00 Kim jesteśmy?  
11.30 Razem z Falią  
11.45 Film anim.  
12.15 Epizody  
13.00 Wiadomości, sport  
13.20 Magazyn „Czego  
chce kobieta”  
13.50 Film fab.  
„Biegnij, czasie”  
15.00 Wiadomości  
17.00 Magazyn „Czego  
chce kobieta”  
17.50 Dla ogrodników  
18.30 Z Wilna  
19.00 Wiadomości  
19.35 „Niedziela”  
20.00 Telefon „Niedzieli”  
20.45 Diagnosta:  
interesujący człowiek  
21.10 Film fab. „Główną  
ulicą z orkiestrą”  
22.00 Z Wilna

22.20 Cd. filmu  
23.00 Muzyka  
  
8.00 Puls Wilna  
8.15 Wiadomości (pol.)  
8.25 S. „Nowe życie”  
9.20 Program reklamowy  
9.30 Komedia „12 krzesel”  
11.00 Film fab.  
„Ekstradycja”  
17.15 Film anim.  
17.25 Bądźmy zdrowi  
17.55 Program reklamowy  
18.00 Film dok.  
18.30 Puls Wilna  
18.45 5 minut  
18.50 Program reklamowy  
19.00 Odwrotna  
strona Wilna

19.20 Wiadomości (pol.)  
19.30 Magazyn  
„Świat kobiety”  
20.00 Program reklamowy  
20.05 S. „Nowe życie”  
21.00 Puls Wilna  
21.15 5 minut  
21.20 Odwrotna  
strona Wilna

21.40 Wiadomości (pol.)  
21.50 Bez pracy  
nie ma kolaczy  
22.20 Komedia „12 krzesel”  
23.50 Film fab.  
„Ekstradycja”  
  
6.30 Film fab.  
„Diament śmierci”  
8.00 Film krym. „Miraż”  
9.05 Komedia  
„Drugie życie”  
10.45 Film fab. „Spisek  
w Białym Domu”  
12.20 Thriller „Zimowy sen”  
14.20 Dramat „Smak wiśni”  
16.00 Film krym. „Miraż”  
17.05 Komedia  
„Drugie życie”  
18.45 Program kanałów  
XXI i Hallmark  
22.50 Dramat psych.  
„Przeżycie”  
1.00 Kanał dla dorosłych

TANGO TV

9.05 S. „Ania z Zielonego  
Wzgórza”  
9.30 S. „Alicja w krainie  
czarów”  
9.55 Tangorama  
10.50 S. „Agencja modelek”  
11.35 S. „Witaj,  
wujku doktorze”  
12.25 Kraina wolnego  
czasu TELE 2  
13.20 Hokej na lodzie  
15.20 Tangorama  
16.15 S. przyg.  
„Morderczynie  
wampirów”  
17.00 S. „Ania z  
Zielonego Wzgórza”  
17.25 S. „Witaj,  
wujku doktorze”  
18.15 S. „Agencja modelek”  
19.00 Tangorama  
20.00 S. „Złota rączka”  
20.25 Film akcji „Tornado”  
21.50 S. „Stockinger”  
22.40 Tangorama

TVPOLONIA

6.00 Kawa czy herbata  
8.00 Wiadomości  
8.11 Pogoda

8.15 Krakowskie  
Przedmieście 27  
8.25 S. „Złotopolscy”  
8.50 Najśladzsze morze  
świata – reportaż  
9.10 Od bambra  
do menela  
9.35 Tygodnik  
polityczny Jedyński  
10.20 Literatura Polska  
od A do Z  
10.35 Budzik – program  
dla dzieci  
11.00 S. anim.  
„Hrabia Kaczula”  
11.30 „Złotopolscy”  
– telenowela  
12.00 Wiadomości  
12.15 Polaków  
portret własny  
12.40 Ludzie listy piszą  
13.00 Forum Polonijne  
13.15 S. „Więzy krwi”  
14.00 Hity satelity  
14.15 Wieczór z Jagielskim  
15.00 Wiadomości  
15.10 Najśladzsze morze  
świata – reportaż  
15.30 Od bambra  
do menela  
16.00 Panorama  
16.22 Pogoda  
16.30 Telewizyjne  
Wiadomości  
Literackie  
17.00 Teleexpress  
17.15 Eurotel – magazyn  
17.30 Gość Jedyński  
17.40 Hity satelity –  
proponycje  
programowe  
TV Polonia  
17.55 Zgadnij, odpowiedz  
– program dla dzieci  
18.00 S. anim.  
„Hrabia Kaczula”  
18.30 Panorama  
18.50 „Złotopolscy” –  
telenowela  
19.15 Dobranocka  
19.30 Wiadomości  
19.56 Sport  
20.01 Pogoda  
20.05 Wieści polonijne  
20.20 Chały w  
kratki za wdmą  
– program  
krajoznawczy  
20.40 Mówi się...  
– program  
poradnikowy  
21.00 S. „Więzy krwi”  
21.45 Nie tylko o...  
21.55 Bezludna wyspa  
22.40 Polski Prezydent w  
Ameryce  
Południowej  
– reportaż  
23.00 Porozmawiajmy  
0.00 Monitor Wiadomości  
0.20 Sportowy flesz

4

7.00 Muzyczne listy  
7.50 S. anim. „Alicja  
w krainie czarów”  
8.20 „Fiorella”  
– telenowela  
9.20 „Życiowa szansa 2”  
– teleturniej  
10.20 S. akcji „Najemnicy”  
11.20 S. komed.  
„Miasteczko  
Evening Shade”  
11.50 S. „Bieg po szmal”  
12.20 S. „Hotelik  
pod sosnami”  
12.50 S. komed.  
„Oh, Baby 2”  
13.15 Wywiad z Rogerem  
Watersem  
13.45 Muzyczny VIP  
14.20 S. anim. „Alicja w  
krainie czarów”  
14.45 Muzyczne listy  
15.35 S. komed.  
„Miasteczko  
Evening Shade”  
16.00 „Fiorella”  
– telenowela  
17.00 S. komed.  
„Kolorowy dom 3”  
17.30 Hot Chat  
– interaktywny  
program publ.  
17.45 Dziennik  
17.58 Prognoza pogody  
18.00 „Życiowa szansa 2”  
– teleturniej  
19.00 S. sensac. „Viper”  
20.00 Mistrzostwa  
Świata 2002  
w Piłce Nożnej: mecz  
Szwecja – Nigeria  
21.50 Dziennik  
22.00 Informacje sportowe  
22.03 Prognoza pogody  
22.05 VIP – wydarzenia i  
plotki – magazyn  
22.15 S. „Cień anioła”  
23.15 „Gluchy telefon”  
23.45 S. „O czym  
mówią gwiazdy”

KAWIARZ

6.55 Telesklep  
7.10 S. anim.  
„Dragon Ball Z”  
8.00 „Labirynt  
namiętności”  
– telenowela  
8.50 „Nigdy Cię nie  
zapomnę”  
– telenowela  
9.40 S. obycz.  
„Melrose Place”  
10.30 Łamislówka  
– teleturniej  
interaktywny  
na żywo  
11.00 S. sensac.  
„Detektyw Hunter”  
11.50 Telesklep  
13.50 „Angela”  
– telenowela  
14.40 S. „Wojowniczk  
z krainy marzeń”  
15.05 „Maska” – film anim.  
15.30 S. anim.

„Dragon Ball Z”  
16.15 S. komed.  
„Pelną chatą”  
16.45 S. komed.  
„Krok za krokiem”  
17.15 S. sensac. „Cobra  
– oddział specjalny”  
18.10 S. sensac.  
„Asy wywiadu”  
19.05 S. obycz.  
„Melrose Place”  
20.00 „W okowach:  
Prawdziwe  
losy Fanny  
Kemle”  
– film kostiumowy  
22.05 S. obycz.  
„Kochane  
kłopoty”  
22.55 „Wewnętrzny  
niepokój II”  
– horror  
0.30 „Zabójcze radio”  
– film sensac.

4


7.00 Muzyczne listy  
7.50 S. anim. „Alicja  
w krainie czarów”  
8.20 „Fiorella”  
– telenowela  
9.20 „Życiowa szansa 2”  
– teleturniej  
10.20 S. akcji „Najemnicy”  
11.20 S. komed.  
„Miasteczko  
Evening Shade”  
11.50 S. „Bieg po szmal”  
12.20 S. „Hotelik  
pod sosnami”  
12.50 S. komed.  
„Oh, Baby 2”  
13.15 Wywiad z Rogerem  
Watersem  
13.45 Muzyczny VIP  
14.20 S. anim. „Alicja w  
krainie czarów”  
14.45 Muzyczne listy  
15.35 S. komed.  
„Miasteczko  
Evening Shade”  
16.00 „Fiorella”  
– telenowela  
17.00 S. komed.  
„Kolorowy dom 3”  
17.30 Hot Chat  
– interaktywny  
program publ.  
17.45 Dziennik  
17.58 Prognoza pogody  
18.00 „Życiowa szansa 2”  
– teleturniej  
19.00 S. sensac. „Viper”  
20.00 Mistrzostwa  
Świata 2002  
w Piłce Nożnej: mecz  
Szwecja – Nigeria  
21.50 Dziennik  
22.00 Informacje sportowe  
22.03 Prognoza pogody  
22.05 VIP – wydarzenia i  
plotki – magazyn  
22.15 S. „Cień anioła”  
23.15 „Gluchy telefon”  
23.45 S. „O czym  
mówią gwiazdy”

TVP1

7.30 Kawa czy herbata  
8.00 Wiadomości  
8.11 Pogoda  
8.15 Krakowskie  
Przedmieście 27  
8.30 Telezakupy  
8.45 S. „Mapeciątka”  
9.10 Jedyńeczka  
9.40 S. „Mapeciątka”  
10.05 S. „Stoneczny patrol”  
10.50 Telezakupy  
11.05 „A propos uczuć”  
– film dok.  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes  
12.20 Wielkie sprzątanie  
12.45 S. „Plebanią”  
13.40 Telezakupy  
13.55 Tygodnik

polityczny Jedyński  
14.40 Światowe  
dziedzictwo kultury  
15.00 Wiadomości  
15.10 X Sektor  
15.35 Słowo daję  
16.05 Raj  
16.30 S. „Moda na sukces”  
17.00 Teleexpress  
17.20 Piłkarski Express  
17.30 Gość Jedyński  
17.40 S. „Plebanią”  
18.10 Randka w ciemno  
– zabawa quizowa  
18.50 Jaka to melodia?  
– quiz muzyczny  
19.15 Wieczorynka  
19.30 Wiadomości  
19.56 Sport  
20.01 Pogoda  
20.10 „Nowe przygody  
szwajcarskiej rodziny  
Robinsonów”  
– film fab.  
21.55 Na żywo  
22.30 Monitor Wiadomości  
22.55 Sportowy flesz  
23.00 „Zwodnica”  
– film fab.  
0.30 „Szkarłatny kwiat”  
– film fab.

ELB INTERNATIONAL

6.30 Telesklep.  
7.00 Dziś na świecie.  
7.35 S. „Izabella”.  
8.30 S. „Dzień  
urodzin burżuazji”.  
9.30 S. „Tajemnice  
Petersburga”.  
10.30 Gorąca dziesięć.  
11.30 „O.S.P.-studio”.  
12.10 Film fab. „Do  
pierwszej krwi”.  
14.00 W pierwszej osobie.  
14.30 Czynniki X.  
15.00 Jesteś świadkiem.  
15.50 Film dok.  
16.30 Karaoke.  
17.00 S. „Izabella”.  
18.00 Dziś na świecie.  
18.30 Herbata w klubie.  
19.00 S. „Tajemnice  
Petersburga”.  
20.00 S. „Dzień  
urodzin burżuazji”  
21.00 Dziś na świecie.  
21.30 Film fab.  
„Ziemia Sannikowa”.  
23.00 Pasje Solowjowa.  
23.35 Film fab.  
„Współczesne  
śmierci”.  
  
8.00 „Szukam  
przyjaciela życia”.  
9.30 „Zamiec”.  
10.45 „Iwan Wasiljewicz  
zmienia zawód”.  
12.15 „Wejście do  
labiryntu”.  
13.20 „20 dni bez wojny”.  
15.00 „Sprawa osobista  
sędziny Iwanowej”.  
16.20 „Niezakńczona  
opowieść”.  
17.55 „Akcelerata”.  
19.20 „Wejście  
do labiryntu”.  
20.25 „Ostatnia ofiara”.  
22.00 „Miss milionerka”.  
23.30 „Żona odeszła”.

7

7.00 Wiadomości.  
7.15 S. „Rodzinne więzy”.  
8.10 Mistrzostwa Świata  
w Piłce Nożnej.  
Szwecja – Nigeria.  
10.35 Wiadomości.  
10.50 Specjalny reportaż.  
11.15 Film fab. „Ostatnia  
relikwia”.  
13.10 Wiadomości.  
13.20 Piłkarskie

Mistrzostwa Świata.  
Argentyna – Anglia.  
15.30 „Nie jesteśmy bici  
w ciemnie”.  
16.00 Wiadomości.  
16.25 S. „Rodzinne więzy”.  
17.25 Film dok.  
18.00 Pole cudów.  
19.00 Czas.  
19.35 Film fab. „Rocky 2”.  
21.50 Mistrzostwa Świata  
w Piłce Nożnej.  
23.25 Film fab. „Dwoje  
w mieście”.

TUT

7.00 Film anim.  
8.40 Ukryta kamera.  
9.10 Z życia kobiety.  
9.45 S. „Inspektor Ziska”.  
10.50 Sklep na kanapie.  
11.00 Hitparada.  
11.30 Telesklep.  
12.20 Sklep na kanapie.  
12.30 Film anim.  
13.00 Hitparada.  
13.30 S. anim.  
14.00 Film fab.  
15.00 S. „Luz Maria”.  
16.00 Ukryta kamera.  
16.30 Z życia kobiety.  
17.00 S. „W ślad za  
potworem”.  
17.25 S. „Sireny”.  
18.30 Dziś.  
19.25 Prognoza astrologa.  
19.30 Film fab. „Ratownik”.  
22.05 Muzyka.  
22.20 Program rozr. „Dla  
kogo jest już północ”.  
0.35 Prognoza astrologa.  
0.45 Dziś.  
1.40 Film fab.

TUT

6.50 Gazetowy deszcz.  
7.05 S. „Pewnego razu  
wyrosną nam  
skrzydła”.  
7.55 Tajemnice Rosji.  
8.40 Pietrowka 38.  
9.00, 12.00, 16.00, 20.00,  
22.05 Wydarzenia.  
9.15 Telesklep.  
9.30 Data.  
10.30 S. „Oczy Heleny”.  
11.30 Moskwa biznesu.  
12.15 S. „Inspektor Kester”.  
13.30 Świat dzikiej  
przyrody.  
14.00 Regiony.  
14.35 Gra w chowanego.  
14.45 Film fab.  
„Moskiewscy  
cudzoziemcy”.  
15.20 Podróż do Rosji.  
16.15 Alfabet  
17.00 S. „Bez prawa  
do miłości”.

TUT

8.30, 13.00, 20.00, 21.00  
Tenis „French open”  
9.30, 10.00 Motosport.  
10.30 Piłka nożna.  
22.00 Magazyn  
piłkarski.  
23.00 Nowości  
Eurosportu.  
23.15 Piłka nożna.  
Włochy.  
0.15 Piłka nożna.  
0.30 Magazyn piłkarski.  
1.30 Nowości Eurosportu.  
1.45 Piłka nożna.

17.50 Moskwa biznesu.  
18.05 Film fab.  
„Oko za oko”.  
20.30 Ekskluzywność.  
20.55 „Wremieczko”.  
21.25 Późna kolacja.  
22.25 Pietrowka 38.  
22.45 Rosyjski wiek.  
23.25 Thriller „Zaćmienie”.

TUT

6.00 Film fab. „Pewnej  
upalnej nocy letniej”.  
8.00, 15.00 Film fab.  
„Weseli  
Walentynowie”.  
10.00 Film fab. „Złamana  
obietnica”.  
12.00, 17.00 S. „Ziemia  
obiecana”.  
13.00 Film fab.  
„Ronni i Julie”.  
18.00, 23.00 Film fab.  
„Tagari”.  
20.00 S. „Prawo i  
porządek”.  
21.00 Film fab. „Detektyw  
Frustr”.

EUROSPORT

8.30, 13.00, 20.00, 21.00  
Tenis „French open”  
9.30, 10.00 Motosport.  
10.30 Piłka nożna.  
22.00 Magazyn  
piłkarski.  
23.00 Nowości  
Eurosportu.  
23.15 Piłka nożna.  
Włochy.  
0.15 Piłka nożna.  
0.30 Magazyn piłkarski.  
1.30 Nowości Eurosportu.  
1.45 Piłka nożna.

EUROSPORT

3.00, 9.00, 15.00, 21.00  
Wynalazcy.  
3.25, 9.25, 15.25, 21.25  
Tajemnice  
zarządzania.  
3.55, 9.55, 15.55, 21.55  
W poszukiwaniu  
„Liberty Bell-7”  
4.50, 10.50, 16.50, 22.50 Jak  
oni to zbudowali?  
5.15, 11.15, 17.15, 23.15  
Wyprawy  
Jeffa Corwina.  
6.10, 12.10, 18.10, 0.10  
Polowanie  
na krokodyla.  
7.05, 13.05, 19.05, 1.05  
Przedwczesny  
poród  
– walka o życie.  
8.00, 14.00, 20.00, 2.00  
Wulkanolodzy.

Firma „Joana” PKS Warszawa



LINIA REGULARNA  
WILNO - WARSZAWA - 21.30  
codziennie  
WARSZAWA - WILNO - 19.30  
Zam. 010  
tel. 48 16 38  
Twój wybór - pewny partner podróży!



## Przygruntowe przymrozki

Dziś zachmurzenie słabe bez deszczu, wiatr z kierunków wschodnich i południowo-wschodnich 7-12 m/sek, na wybrzeżu w porywach 15 m/sek. W nocy 3-8, na wybrzeżu 9-11, miejscami przymrozki przygruntowe do -2 stopni, w dzień 19-24 stopnie.

W sobotę i w niedzielę lokalne przelotne opady. 8 czerwca w nocy 7-12 stopni, 9 czerwca 10-15, w dzień 20-25 stopni ciepła.



## Wileńska Szkoła Radioelektroniki i Mechaniki Precyzyjnej zaprasza młodzież po ukończeniu 10 klas na następujące specjalności:

– mistrza naprawy aparatury radiowej, telewizyjnej i elektronicznej;  
– mechanika przemysłowego (po ukończeniu szkoły praca w auto-servisach, przedsiębiorstwach)

### młodzież z wykształceniem średnim:

– nastawiacza sprzętu komputerowego;  
– mistrza naprawy aparatury radiowej, telewizyjnej i elektronicznej. Nauka trwa 2 lata. Nauczanie w językach litewskim i rosyjskim. Uczniowie otrzymują stypendium. Szkoła nie posiada bursy.

Adres szkoły: Lakūnų 3, Vilnius, tel. 77 19 73.

Otrzymaliśmy najwyższej jakości kuzbaski węgiel kamienny. Ceny letnie. Pracujemy również w soboty od godz. 8 do 14.

### Zwracać się:

Pramonės 26, Vilnius, tel. 67 45 26, 39 54 64.

## Być z "Kurierem" na co dzień!

### Wydanie codzienne – indeks 0044

1 mies.	6 mies.	8 mies.
20 Lt	120 Lt	160 Lt

### Dla inwalidów I i II grupy, emerytów i mieszkańców wsi – indeks 0227

1 mies.	6 mies.	8 mies.
17 Lt	102 Lt	136 Lt

### Wydanie magazynowe (24 strony) – indeks 0172

1 mies.	6 mies.	8 mies.
5 Lt	30 Lt	40 Lt

"Kurier Wileński" można zaprenumerować w każdym urzędzie pocztowym

### Wydanie codzienne w księgarniach "Księgarnia na Rudnickiej" (Rudininkų 20), "Elephas" (Olandų 3), w Domu Kultury Polskiej (Naugarduko 76), w szkołach

1 mies.	6 mies.	8 mies.	1 mies.	6 mies.	8 mies.
14 Lt	84 Lt	112 Lt	13 Lt	78 Lt	104 Lt

### Prenumerata dla czytelników w Polsce

Wydanie codzienne			Wydanie magazynowe		
1 mies.	6 mies.	8 mies.	1 mies.	6 mies.	8 mies.
65 PLN	380 PLN	520 PLN	24 PLN	144 PLN	192 PLN

Konto bankowe: Bank Polska Kasa Opieki SA, I Oddział w Suwałkach, nr. 12401848-07711160-2700-401112-001-0000, VŠ.l. "Vilnijos žodis" z dopiskiem "prenumerata"

### Prenumerata dla czytelników za granicą

Wydanie codzienne			Wydanie magazynowe		
1 mies.	6 mies.	8 mies.	1 mies.	6 mies.	8 mies.
15 USD	90 USD	120 USD	6 USD	36 USD	48 USD

Konto bankowe: Lietuvos Žemės Ūkio Bankas, Naujosios Vilnios skyrius, b/k 260101441, nr. 3700969, VŠ.l. "Vilnijos žodis"

O prenumeracie zagranicznej prosimy poinformować redakcję: fax. 60 84 45, e-mail: kolport@kurierwilenski.lt

## DROBNE

24-letnia dziewczyna z wykształceniem polonistycznym (obsługa komputera, podstawy angielskiego) poszukuje pracy. Vilnius, tel. 212 82 32, 8 683 44901.

Kobieta poszukuje pracy jako opiekunka do dzieci. Tel. 79 36 74.

Składam na komputerze i drukuję teksty. Tel. 49 03 87, 8 289 84119.

Odnawianie starych oraz produkcja nowych drzwi, futryn, framug. Wstawianie. Tel. 75 41 36, prosić Stanisława.

Poznam samotną panią do lat 48, mówiącą po polsku. Pomogę w prowadzeniu działalności gospodarczej (biznesu). Tel. 8 233 57235.

Tani wypoczynek w Druskienukach (5 Lt od osoby za dobę do 20.06.2002). Tel. 8 233 57235.

Sprzedam 4-pokojowe mieszkanie z garażem w Fabianiszkach. Tel. 40 77 22, 8 685 27617.

Sprzedam obrabiarkę do drewna. Tel. 8 699 34482 (Nowa Wilejka).

Sprzedam nie skoszona koniżynę (60 setek). Tel. 40 77 22, 8 685 27617.

Sprzedam używany eternit. Tel. 40 77 22, 8 685 27617.

Doświadczony inżynier-mechanik poszukuje pracy. Tel. 48 57 23.

Turystom (do 4 osób) wynajmę 1-pokojowe mieszkanie przy Rossie (ul. Warszawska). Jest parking samochodowy. Tel. 8 684 66063.

Zatrudnimy kierowcę autokaru z doświadczeniem jazdy w Europie. Tel. 33 65 39.

**Kawiarnia "LAIMĖS žvaigždė"**  
(can. 318)

organizujemy:  
bankiety, przyjęcia weselne,  
obiady żałobne;  
przyjmujemy grupy turystyczne  
obsługujemy w języku polskim

Vilnius, Islandijos 4,  
tel. 212-56 70, 8 686 58 174

## Dołącz do nas!

(Zam. 009)

**OFERUJEMY:**  
Turystyka przyjazdowa na Litwę  
Organizacja wycieczek na zlecenie klienta  
Pielgrzymki, wczasy, konferencje,  
turystyka biznesowa.  
Zapewniamy profesjonalną obsługę.

**Biuro podróży**  
Birbinių g. 4 a, Vilnius, Lietuva, tel. 22 34 72, tel./fax. 61 83 85  
E-Mail: tour@takas.lt

## Kalendarium

\* Piątek (7. VI) jest 158 dniem 2002 roku. Do końca roku pozostało 207 dni.

\* Znak Zodiaku – Bliźnięta.

\* Imieniny: Hieronima, Norberta, Wiesława.

\* Wschód Słońca – 3.45, zachód – 20.51. Długość dnia 17 godz. 06 min.

\* Księżyc. Ostatnia kwadra – od 3 czerwca.

## KURS WALUT

### Bank Litewski

Oficjalny kurs na 7 czerwca 2002 r.

### Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn. walut.

UE euro	3,4528
Dolar USD	3,6915
Dolar australijski	2,1089
1000 rubli białoruskich	2,0623
Dolar kanadyjski	2,4060
Frank szwajcarski	2,3476
Korona czeska	0,1129
Korona duńska	0,4645
Korona estońska	0,2206
Funt brytyjski	5,3731
100 forintów węgierskich	1,4336
100 jenów japońskich	2,9564
Łat lotewski	5,9621
Korona norweska	0,4676
Złoty polski	0,9180
Rubel rosyjski	0,1175
Korona szwedzka	0,3784
1 mln lir tureckich	2,5644
Griwna ukraińska	0,6926
10 tys. lei rumuńskich	1,0987

### Dotądki do telefonów łączności komórkowej i anteny kierunkowe

(Zam. 085)

500 pozycji akcesoriów Hurt i detal  
NAPRAWA TELEFONÓW

UAB "PRELASTA & CO"  
Vilnius, Naugarduko 97,  
tel./faks.: 33 25 83, 26 22 16  
Kaunas, Savanorių pr. 222,  
tel. (8 27) 30 00 53

## MATERIAŁY BUDOWLANE

CEGLY SYLIKATOWE ( 0,39 Lt )  
BLOCZKI GAZOSYLIKATOWE ( od 155 Lt )  
CEMENT ( 11,20 Lt )  
RUBEROID ( 23 Lt )  
GIPSOKARTON ( 4,68 Lt ) (Zam. 310)  
i wiele innych towarów po niskich cenach  
DOSTARCZAMY

Vilnius, ul. Rasų 39,  
tel. 63 90 46, tel. /fax 63 90 47,  
tel. kom. 8 671 04203  
Godziny pracy: I-V 8.00 - 17.00  
VI 8.00 - 14.00

## OGŁOSZENIA DO "KURIERA WILEŃSKIEGO" - TELEFONICZNIE !

OGŁOSZENIA DROBNE DO „KURIERA WILEŃSKIEGO” PRZYJMujemy TEŻ TELEFONICZNIE PRZEZ CAŁĄ DOBĘ !

Swoje uwagi prosimy zgłaszać pod nieodpłatnym nr telefonu: 8-800 22900 (w języku litewskim).

Usługę oferuje: UAB „Dešimt balų”, Demokratų 53, Kaunas, tel. 8-27 36 11 87.

Jedynie trzeba zatelefonować pod nr telefonu

8 900 20032

3

Cena za 1 minutę Lt

Po odezwaniu się sekretarki automatycznej nastąpi sygnał, po którym prosimy podać swoje imię, nazwisko i numer telefonu z kodem miasta. Po usłyszeniu drugiego sygnału - od którego następuje odliczanie czasu w cenie 3,00 Lt za 1 minutę - trzeba podać treść ogłoszenia i dzień jego ukazania się. Następnie prosimy odłożyć słuchawkę.



KURIER WILEŃSKI

Redaktor naczelny  
Zygmunt Zdanowicz

e-mail:  
redaktor@kurierwilenski.lt

tel. 60 84 44 fax. 60 84 45

Wydawca  
VŠ | "Vilnijos žodis"  
Dyrektor spółki  
Roman Baranowski  
(tel. 60 84 48)  
Adres: Birbinių g. 4a  
2030 Vilnius  
Lietuvos Respublika  
Indeks 0044 SL 322  
ISSN 1392-0405  
Druk UAB "KLION"

Krystyna Adamowicz, Aleksander Borowik — zastępcy redaktora naczelnego (tel. 60 84 46, 60 84 47). Zespół dziennikarzy: Helena Gładkowska — stolica, Danuta Kamilewicz — "Pocopotek", Paweł Kobak, Stanisław Tarasiewicz — polityka, Sabina Juchniewicz — zdrowie, Irena Litwin — praworządność, Andrzej Łakis — sport, Irena Mikulewicz — "Samo życie", Andrzej Pukszo — kultura, Julitta Tryk — gospodarka (tel. 60 84 46, 60 84 47, e-mail: redaktor@kurierwilenski.lt).

Jadwiga Podmostko — korespondent na rej. wileński, Piotr Ryngiewicz — korespondent na rej. solecznicki, tel. 8 — 250 — 52780, Zenon Samulewicz — korespondent na rej. święciański, Alina Sobolewska — korespondent na rej. trocki, Krzysztof Szczepanik — korespondent na obwód kaliningradzki, Marian Paluszkiwicz — fotoreporter (tel. 60 84 48).

Wanda Zajackowska — sekretarz redakcji, Marian Sipowicz — zastępca sekretarza redakcji (e-mail: sekret@kurierwilenski.lt). Walerian Butkiewicz, Roman Ostrouch, Lucja Stankevičiūtė — tamania komputerowe (tel. 60 84 48), Zbigniew Markowicz — promocja (tel. 60 84 44), Dariusz Guszczka — reklama (tel. 60 84 44, e-mail: reklama@kurierwilenski.lt), Weronika Wojsznis — kolportaż — prenumerata (tel. 60 84 44, e-mail: kolport@kurierwilenski.lt).

Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzegamy sobie prawo skracania i adiacji tekstów nie zamówionych. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbierne z opinią redakcji.

Dyżurny redaktor Andrzej Łakis